

En lugar de «metro»
zaragozano

**El aerotrén,
una
solución
posible**

(Reportaje en páginas 8 y 9)



Cumpleaños

El Jefe del Estado, Francisco Franco, cumple hoy 81 años. Con tal motivo llegan hoy felicitaciones al Palacio de El Pardo.

TODOS
a
UNA

Contra

la INFLACION

La opinión de la Prensa nacional

Sobre las medidas económicas

LOS MINISTROS SE EXPLICAN CON DETALLE

(Crónica de Madrid en página 3)



INSTITUTO DE ESTUDIOS
ALTOARAGONESES
Diputación de Huesca

DEL INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO
POR EL QUE LE RECLAMABA UNA SALA
DE FIESTAS

FRAZIER, ABSUELTO

VITORIA, 4 (Europa Press).— Según noticias llegadas a Vitoria, un juzgado madrileño ha dictado sentencia por la que absuelve al ex-campeón mundial de boxeo de los pesos pesados, José Frazier, del incumplimiento de contrato que como cantante le reclamaba el propietario de la sala de fiestas "Poliedro",

de la localidad alavesa de Oquendo.

La reclamación iba dirigida también contra la agencia artística "Bermúdez". El propietario de la sala de fiestas, que piensa recurrir contra la mencionada sentencia, es, a la vez, alcalde de dicha población alavesa.

LUCIO DEL ALAMO:

«De "desmadre", nada»

- EL GOBIERNO SE HA LANZADO AL ATAQUE
- "LOS SALARIOS VAN A SEGUIR CRECIENDO PORQUE LA INFLACION LOS HA EROSIONADO"

MADRID, 4 (Cifra).— Con el título "Ya no habrá "desmadre", comentaba Lucio del Alamo, en "Hoja del Lunes" de ayer, las recientes medidas de política económica adoptadas por el Gobierno.

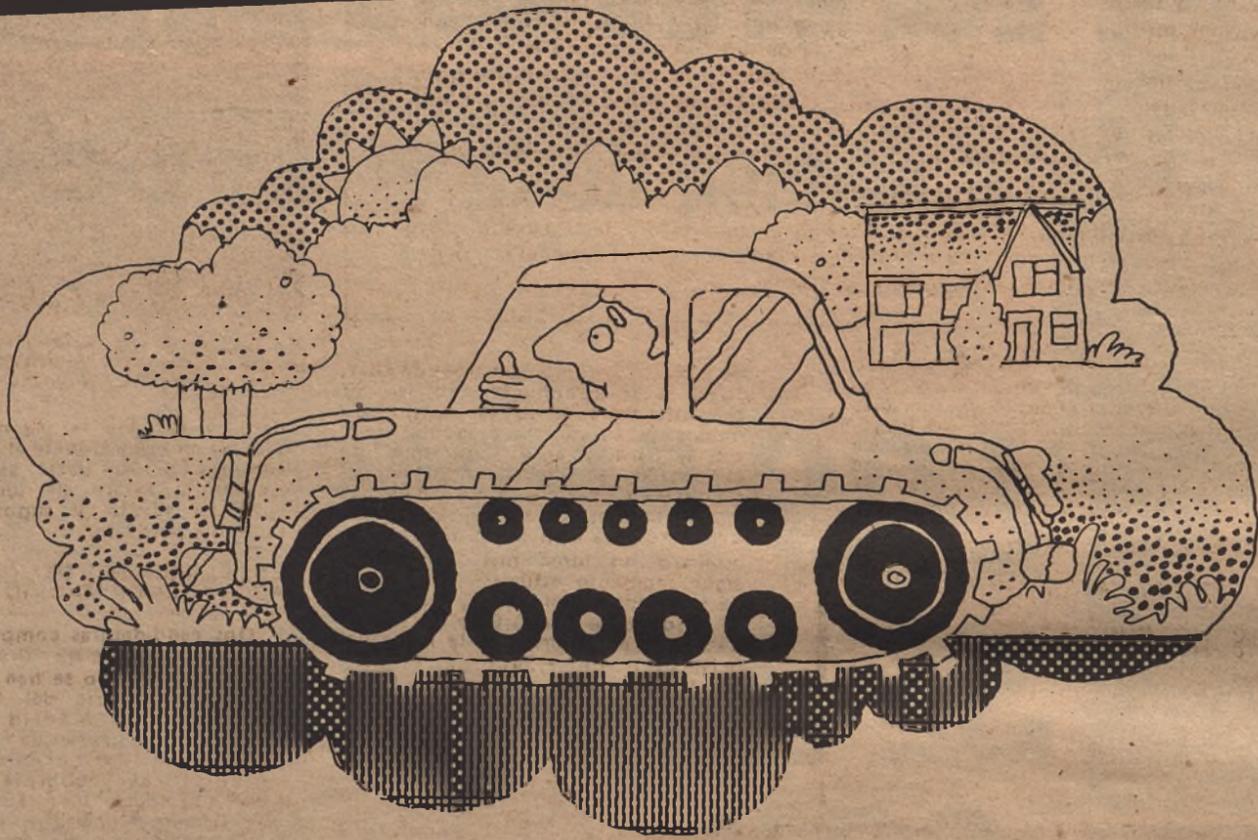
Textualmente, el comentario dice lo siguiente:

"Algunas filas de escaños del "parlamento de papel" recogieron en las pasadas semanas del ágora de la calle una novísima expresión del diccionario económico, acuñada con aire achulapado y barriobajero, pero tan expresiva que habría causado "envidia estructural" al mago Keynes, el padre putativo de la inflación rentable. Se trata del "desmadre". El control de precios que se anunció hasta el 31 de diciembre se interpretaba —no sabemos por qué— como condenado a morir en la noche de San Silvestre. Desde el primero de enero —se decía—, "otra vez libertad de subidas hasta la estratosfera". "Desde el primero de año, el "desmadre"..."

Pues resulta que de "desmadre", nada. El Gobierno se ha lanzado al ataque. Los decretos-leyes del sábado tienen por lo pronto una vigencia de trece meses y un día, hasta las doce unas del 74 —porque habrá uvas y serán de Almería, ya pasadas por el Mercado Común— regirá el control que acaba de nacer. Que no es ciertamente un control indiscriminado y con oropeles propagandísticos. El Gobierno no dice que va a acabar con la inflación, ni que los precios van a volver a su nivel de hace un año, ni siquiera que se vayan a mantener como estaban en septiembre. Se trata de recortar la inflación, de que los precios no suban por encima de un seis por ciento, de que los salarios no se frenen drásticamente e injustamente. Se trata de seguir andando a paso gentil.

Era muy fácil el "freno y marcha atrás". Muy, fácil, muy peligroso y abrumadoramente injusto. Los salarios van a seguir creciendo porque la inflación los ha erosionado. Van a crecer tanto como el costo de la vida ha crecido y hasta un cinco por ciento más. Y van a bajar los impuestos que se mojan con el sudor de la frente, el rendimiento del trabajo personal, la mitad de las cuotas de la Seguridad Social para los salarios cortos. Y se va a intentar que la presión fiscal sea —de verdad— instrumento progresivo de redistribución de la renta, programa de justicia a secas. La especulación, las manos y el corazón sucio son ya otra cosa.

Está demasiado claro que el desafío del Gobierno es difícil y audaz. Seguir andando entre tantas acechanzas es caminar sobre el filo de la navaja. Todos los intereses creados se van a erizar. Pero esta es ya una batalla de todos los que tengan las manos limpias y el corazón ligero. Va a ser una hermosa y apasionante experiencia. Una batalla en la que los españoles de a pie van a demostrar que saben también cabalgar hacia un futuro más limpio y más ancho".



Vd. introduciría algo extraño en su automóvil?

Entonces, por qué aceptar recambios extraños cuando Ud. tiene derecho a exigir recambios originales SEAT...?

La pequeña atención que Ud. dedica a verificar la autenticidad de un recambio SEAT, le será recompensada con mucho tiempo de conducción sin problemas.

Recambios originales SEAT, creados, fabricados, verificados y homologados por SEAT, para su tranquilidad.

recambios
originales

SEAT



UNICAMENTE EN ESTAS CAJAS

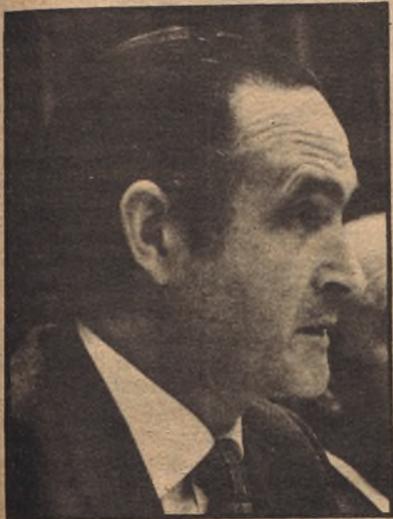
SEAT un largo camino recorrido juntos

24 HORAS de MADRID
JOSE ANTONIO FLAQUER



Los MINISTROS

se EXPLICAN con DETALLE



Don José María López de Letona, titular del departamento de Industria, durante su intervención en la sesión informativa de las Cortes.—(Foto Europa Press).

MADRID, 4.— (Crónica de nuestro corresponsal, por "télex").

AYER, ministro por la mañana —el de Hacienda, que lo es, don Antonio Barrera de Irímo— y ministro por la tarde —el de Industria, que lo es, don José María López de Letona—. El señor Barrera de Irímo en un amplio salón de su departamento, lleno hasta los topes, se reunió al mediodía con la prensa nacional y luego, por la tarde a las siete, con la extranjera, con objeto de aclarar las recientes medidas gubernamentales contra la inflación. Más tarde, coincidiendo con el Telediario nocturno, el señor Barrera de Irímo que ya entró en todos los hogares españoles recientemente a través de la pequeña pantalla a raíz de una rueda de prensa relativa a los presupuestos generales del Estado, volvió de nuevo a T.V.E. para reiterar sus puntos de vista sobre la actual situación económica del país y explicar con todo detalle el Decreto-Ley que publicó el sábado el "Boletín Oficial del Estado".

A su vez, el ministro de Industria se reunió en las Cortes Españolas con la Comisión correspondiente para hablarnos de cinco y media de la tarde a nueve menos cuarto de la noche —el día 17 de diciembre continuará, ya que no terminó—, de la política energética, del petróleo y otras cosas.

Dos actuaciones ministeriales que hay que calificar de trascendentes por lo que dijeron y cómo lo dijeron. Más sonriente el señor Barrera de Irímo, que siempre se expresa persuasivamente y con un enorme aplomo y serenidad. El señor López de Letona, más serio que su compañero

de Gobierno, como acabamos de citar, tuvo que apechugar con las 67 preguntas que le habían formulado quince procuradores, preguntas que, para una mayor claridad de exposición, se distribuyeron en 17 bloques. Un toro difícil —permítasenos los símiles taurinos—, que se colaba a menudo. Empero, el ministro no toreó mal, aunque en algún momento estuviere cerca si no de la cogida, sí, al menos, del susto... El coso no se llenó. Que no se nos quede en el tintero que la faena del ministro de Hacienda resultó excelente.

¿Mas tranquilos los españoles después de lo que nos han contado los señores Barrera de Irímo y López de Letona? Acaso sí, pero decimos con José María Pérez Lozano, del diario "YA", que lo mejor es que "guardemos, como futbolistas de pro —la minoría silenciosa de este país donde tanto se habla— un prudente silencio en espera de ver lo que pasa..."

El tiempo, como siempre, dirá la última palabra



El ministro de Hacienda, Don Antonio Barrera de Irímo, en su reunión con los medios informativos.—(Foto Europa Press).

darla a cuantos la pidan, pero no escribir en cada paquete el precio de la compra. Por otra parte aseguran que ese apunte carece de todo valor a cualquier efecto y supone muchas molestias para ello.

LAS ELECCIONES DEL COLEGIO DE ABOGADOS DE MADRID

Dos candidaturas completas y tres "unipersonales" para vocales de la Junta de Gobierno se han presentado en la Secretaría del Colegio de Abogados de Madrid para las elecciones que habrán de celebrarse el próximo día 19 del presente mes. Las candidaturas completas están encabezadas por los señores Ruiz Giménez y Pedrol Rius. Y las unipersonales son las de los señores Miralles Llobera, Martínez Val y Casado Iglesias. El plazo para la presentación de candidaturas terminó ayer, a las doce de la noche. Hoy, según lo establecido legalmente al respecto, deberán remitirse las listas de los candidatos al ministro de Justicia, el cual, oído el Consejo General de los Colegios de Abogados de España, las aprobará o rechazará comunicando la decisión que adopte con dos días de anticipación al de las elecciones, las cuales sólo se celebrarían entre los candidatos aprobados.

NUEVOS MICROBUSES

La empresa concesionaria de los microbuses urbanos de Madrid, —"TRAINCO"— presentó ayer en público un nuevo tipo de microbús, dotado con aire acondicionado y calefacción, el cual proyecta establecer en las diez líneas que cubre sin aumento de tarifas. El presidente de "TRAINCO" manifestó a los periodistas, que pudieron recorrer en el autobús varios lugares de Madrid, que la empresa ha solicitado al Ayuntamiento de la capital la renovación de la concesión del servicio de microbuses.

T. V. E. REDUCE SU TIEMPO DE EMISION

Para ahorrar energía, que es lo que está de moda ahora, por desgracia, T.V.E. ha decidido reducir su tiempo de emisión. Por esta causa, los programas están terminando antes de medianoche. El programa "24 Horas", ha sido sustituido por un resumen informativo.

MUCHO FRIO EN MADRID

No, no estamos de acuerdo con que todo sube. Por lo menos está bajando la temperatura en Madrid y en el resto de España. Algo es algo. En la capital estamos "disfrutando" una temperatura realmente gélida. Ha llegado el invierno a la Villa. Ayer, aquí, la mínima fue de cinco grados bajo cero.

- PROTESTA DE LOS PESCADEROS MADRILEÑOS: CON LAS MANOS HUMEDAS NO PUEDEN ESCRIBIR LOS PRECIOS
- TVE SE QUEDA EN UNA HORA MENOS DE PROGRAMACION

Quique



ESCASEZ DE PESCADOS EN MADRID

En la mañana de ayer se ha producido una situación de alarma en los mercados y pescaderías de Madrid al faltar el abastecimiento normal de pescado en la capital. Ante este hecho, corrieron ciertos rumores que hablaban de una cierta huelga de asentadores de pescado en protesta por determinadas medidas del Gobierno.

La Delegación de Abastos y Mercados del Ayuntamiento de Madrid ha informado de lo ocurrido. En la mañana del lunes, los minoristas de pescado no entraron en el mercado central a comprar y se abstuvieron de hacerlo en señal de protesta. Los minoristas manifestaron de este modo su disgusto contra una norma de la Comisaría General de Abastecimientos, recientemente publicada en el "Boletín Oficial del Estado", en la que se obliga a todos los comerciantes a poner en el papel de envolver el precio de la mercancía. Los minoristas han utilizado los medios oficiales para hacer saber a las autoridades competentes las engorrosas dificultades que esta norma les acarrea, ya que los pescaderos con las manos húmedas tienen dificultad de escribir en el papel de estraza o en las bolsas de plástico que utilizan para servir la mercancía. En vista de que a pesar de sus razones se les obligaba a cumplir la citada norma, y en vista de los apremiantes oficios cursados en este sentido el sábado, tomaron la decisión de hacer esa manifestación colectiva de protesta.

Los minoristas de pescado no se oponen, en cambio, al cumplimiento de la otra orden de la Presidencia del Gobierno, que obliga a dar a todo comprador que lo solicite factura de la compra realizada. Están dispuestos a

EN FUENDEJALON HA TERMINADO UN CURSO DEL P. P. O.

LAS ENSEÑANZAS DE FORMACION Y PERFECCIONAMIENTO EN EL MANEJO DE TRACTORES HAN BENEFICIADO A CUARENTA Y DOS ALUMNOS



Don Juan Teruel Alonso, gerente provincial del P. P. O., entrega uno de los carnets de tractorista

EN FUENDEJALON

Ribera del Huecha, Fuendejalón —como todos los pueblos de esa zona— es rico en viñedos, cereales y ganado lanar y ha sido durante tres meses escenario de un interesante curso en el que los servicios del P. P. O., con los que colabora la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja, impartieron a un total de 42 alumnos las enseñanzas precisas para la formación en el manejo y perfeccionamiento de tractores que favorezcan el trabajo de aquella zona.

Con 1.115 habitantes en la actualidad, Fuendejalón es localidad en la que la preparación de sus hombres para el campo tiene auténtica importancia —tiene un centenar de tractores—, con un alcance que sin duda ha sido bien comprendido por cuantos asistieron asidua y atentamente al curso convocado, que dio comienzo el 4 del pasado septiembre, clausurándose el pasado jueves, 29 de noviembre, cubriéndose un total de 76 días para quienes se iniciaban en la formación —22 alumnos— y 45 jornadas para los que asistían a las clases de perfeccionamiento —20 alumnos—.

EL CURSO

Ha sido este curso el primero de los celebrados por el P. P. O. con la colaboración de la Caja de Ahorros de Zaragoza en esta nueva fase intensiva, labor que será continuada en otros pueblos y otras especialidades y que consigue resultados altamente satisfactorios para la juventud, como se indicaba en el acto de clausura del curso en Fuendejalón.

Las enseñanzas para quienes se iniciaban en su formación comprendían el manejo y conducción de varios tipos de tractores y remolques, así como de sembradoras y abonadoras, conocimientos mecánicos de estas máquinas, normas de seguridad e higiene en el trabajo, etc., etc. Y en cuanto a los alumnos de perfeccionamiento, recibían una ampliación de todas aquellas materias y se añadían algunas otras de interés vario para completar su formación.

El curso tuvo realmente un carácter intensivo, con muchas horas dedicadas a clases teóricas y prácticas, seguidas con especial interés por los alumnos, y para cuyo desarrollo se contó con la entusiasta colaboración también del Ayuntamiento de la localidad, la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos y cuantos en una u otra forma podían contribuir al mejor resultado.

EN EL AYUNTAMIENTO

En el acto de clausura y entrega de carnets estuvieron presentes, con el señor alcalde de Fuendejalón, don José Luis Sanz Diago, el gerente provincial del P. P. O., don Juan Teruel Alonso; instructor de zona del P. P. O., don Félix Ruiz Redo; monitor del curso, en representación de los que han impartido las enseñanzas, don Carlos de Juárez; señor cura párroco, don José M.^a Royo Vázquez; director de la Sucursal de la Caja de Ahorros en Borja, don Francisco García Llorente; interventor de la misma, don Francisco Climente Oliveros; director de la Caja en Fuendejalón, don Valentín Sobrino Rillo; por la Oficina Central, don Manuel Cabeza Muñoz.

Una palabra del señor Juárez, como monitor, para dar lectura a la memoria del curso y señalar el aprovechamiento conseguido por sus alumnos, a cuya intervención siguió la de uno de ellos, don Félix Navascuez, que expresó en nombre de sus compañeros la gratitud de todos ellos por la brillantez e interés que el curso había tenido. El señor alcalde, don José Luis Sanz Diago, mostró su satisfacción y la

de todo el pueblo de Fuendejalón porque allí se hubieran celebrado los cursillos, resaltando la importancia que para la formación de aquella juventud tiene esta clase de enseñanzas, en beneficio de un mayor y mejor rendimiento de las tierras que cultivan.

En parecida forma se expresó el señor cura párroco, don José María Royo Vázquez, y concluyó las intervenciones con la del gerente provincial del P. P. O., don Juan Teruel Alonso, quien tras resaltar la trascendencia de estos cursos y celebrar el excelente resultado del que acababa de celebrarse, agradeció la colaboración prestada por las entidades y autoridades de Fuendejalón, con una mención particular a la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja, que colabora de modo asiduo en esta tarea de formación profesional.

ENTREGA DE CARNETS

A continuación fueron pasando por la mesa de la presidencia los alumnos, a quienes se hizo entrega de sus carnets de tractoristas, recibiendo felicitaciones y aplausos de sus convecinos, terminando el acto con la mayor satisfacción de los asistentes.

REX

HOY ESTRENO

¡COMANDO DE GUERRA!

Hombres que cumplen una misión de la que no volverán



5-7-9-11

(Mayores de 14 años)

GALERIAS de ARTE

SALA NAHARRO

SUBASTAS ARTE EN PREPARACION

(Plaza La Justicia)
Manifestación, 9

SALA LIBROS

FUENCLARA, 2

PINTORES ESPAÑOLES

DÉ LA

ESCUELA DE PARIS

29 Noviembre - 14 Diciembre

SALA N'ART

DÍA 1 DICIEMBRE EXPONE

YOKO

Ceramista Japonesa
Manifestación, 9

GALERIA BLANCO

PINTORES CATALANES

EXPOSICION INAUGURAL
Ponzano, 3

GALERIA PRISMA

INAUGURACION

LEOPOLDO IRRIGUIBLE

TEMPLE, 10

CASA GALAN

Restaurante económico
Para comer noche y día
CASA GALAN le ofrece
mayor economía..

Casta Alvarez, 90 Teléf. 227644
ZARAGOZA



EN RADIO ZARAGOZA HOY

12,00 MEDIODIA, CADENA "SER". Musical informativo.
13,30 ESTUDIO 7. Información y crónicas: E. Calvo, Conchita Carrillo, Joaquín Gazo, Lisardo de Felipe y José J. Chicón.
15,30 ALDABA. Revista comarcal. Crónicas de corresponsales. Presenta, Lisardo de Felipe.
16,00 RADIO-NOVELAS
21,00 PANORAMA TEATRAL. "Gustavo Adolfo".
21,15 FILATELIA. Roberto Martín.
23,00 PREMIO HOLANDA
24,00 HORA 25. Información y entrevistas.

y en F.M. 95'4 mgc.

20,00 ARQUEOLOGICO MUSICAL. Pedro Fondeviela.
20,30 MUSICA Y CINE. Manuel Serrano.

¿Cierre definitivo de INDECASA?

HA DESPEDIDO A LOS 180 TRABAJADORES QUE NO SE REINTEGRARON A SUS PUESTOS

PAMPLONA, 4 (Europa Press).— La empresa "Indecasa", de Pamplona, ha remitido cartas de despido a todos sus trabajadores que habían estado suspendidos de empleo y sueldo hasta el pasado día 29 de noviembre y no se reintegraron a sus puestos al día siguiente, de lo que la dirección ordenó levantar acta notarial. El despido afecta a unos 180 productores, aproximadamente. En medios laborales de la capital navarra se señala que de entre las varias empresas de la provincia que

durante estos días registran anomalías laborales, ésta es la que tiene una situación más crítica, no descartándose la posibilidad del cierre definitivo de "Indecasa", que se dedica a carrozados de autobuses. Por otra parte, persiste la anomalía en "Laminaciones de Lesaca", aunque en ésta se prevén próximas soluciones. En otras empresas se están negociando en la actualidad nuevos convenios colectivos.

Ribera Rovira:

"NOS LO ESTAMOS JUGANDO TODO"

LA TERAPEUTICA APLICADA POR EL GOBIERNO ES ADECUADA A SU DIAGNOSTICO

BARCELONA, 4 (Europa Press).— Las medidas adoptadas por el Gobierno van a ser duras para los empresarios, pero son justas y equitativas y pueden dar como resultado que se alcance como objetivo apetecido de limitar la inflación sin frenar el desarrollo económico, evitando por tanto el trauma socio-económico que pudiera derivarse de una recesión", dice el presidente de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación, don Andrés Ribera Rovira,

El señor Ribera Rovira afirma que las medidas son muy completas y abarcan múltiples facetas de la vida económica, sosteniendo la tesis de que si se les presta la máxima colaboración se salvará esta difícil situación y se aminorarán en parte las consecuencias de los desajustes económicos internacionales.

"No hay congelación de salarios —dice más adelante— existe solamente una limitación que es la de no sobrepasar la tasa del crecimiento del coste de la vida... las innovaciones en el sistema impositivo parecen acertadas y congruentes con la actual situación económica y además tienen una clara visión de futuro".

Señaló el presidente de la Cámara que las medidas van a suponer una mayor responsabilidad de empresarios y trabajadores en pro del objetivo común de la defensa de la economía nacional y especialmente los ingresos de los menos dotados, sobre todo las clases pasivas.

"El momento económico es trascendente —concluye—. El Gobierno ha

dado un paso adelante, a mi juicio acertado, pero el éxito depende en gran parte de la colaboración que sepamos prestarle y espero que ésta no falte. Los medios informativos, por ejemplo, tienen una gran tarea a hacer en este sentido, ya que deben calmar los ánimos y relajar la tensión de la opinión pública, dando informaciones ponderadas y alentadoras en lugar de tendenciosas y pesimistas. En definitiva, aquí todos nos lo estamos jugando todo".

Nombramiento de altos cargos en el Ministerio del Ejército

El general Balcázar Rubio de la Torre, director de Enseñanza

MADRID, 4 (Europa Press).— Ha sido nombrado jefe superior de Material del Ministerio del Ejército el teniente general don Luis Angel Urbez, y jefe de Reclutamiento y Movilización el general de división don José Casas Ruiz del Arbol, en virtud de sendos decretos que aparecen hoy en el Boletín Oficial del Estado.

Asimismo el diario oficial incluye los nombramientos de varios generales de división como inspectores de los distintos cuerpos del Ejército. Los nuevos inspectores son: de Transmisiones, don Carlos Samaniego Ripoll, de Artillería, don Federico García de Salazar y

Zabaleta, de Ingenieros, don Manuel Cabeza Calahorra y de Infantería, don José Casquero Medina.

Por otra parte, también se publican los nombramientos del general de división don Rafael Miranda Barredo, como director de Mutilados, del general de división don Ramón Cuadra Medina, como director de Servicios de Mantenimiento, del general de división don Antonio Balcázar Rubio de la Torre, como director de Enseñanza, y del general de división don José María García Landeira, como director de personal del citado Ministerio.

Finalmente, en virtud de otro decreto, se nombra jefe adjunto del

Estado Mayor Central del Ejército al general de división don Alfredo Más Pérez.

En Málaga:

ADEMAS DE AZUCAR, FALTA HIERRO

MALAGA, 4 (Europa Press).— A la escasez de azúcar que durante este fin de semana se ha dejado sentir en Málaga, y que continúa hoy a pesar de que un barco ha comenzado a descargar varias toneladas del producto en el puerto de esta capital, se ha añadido la falta de otro artículo, necesario para diferentes actividades industriales: hierro.

Por la ciudad había corrido el rumor de que los almacenistas de hierro estaban acaparando todas las existencias con el objeto de provocar un incremento de precio. Pero los interesados han hecho público que carecen del mineral y que incluso han paralizado el suministro a las empresas constructoras.

Uno de los almacenistas ha declarado al diario "Sol de España" que se exporta masivamente el mineral a Centroeuropa y que hay una escasez de materias primas, por lo que las fábricas producen a un ritmo menor. "Si esto continúa, puede llegar a producirse un colapso en la construcción", añadió.

Promocionar Soria a la mayor urgencia

OBJETIVO DE EMPRESARIOS, PROFESIONALES Y REPRESENTANTES SORIANOS

SORIA, 4 (Europa Press).— Más de medio centenar de empresarios, profesionales y representantes de Soria han mantenido una mesa redonda de tres horas de duración en un hotel de esta capital con el objeto de estudiar la futura creación de una entidad —que en su momento solicitará el apoyo oficial y privado— para promocionar cultural, social y económicamente la provincia.

En la reunión fueron expuestas todas las gestiones realizadas hasta el momento de cara a la consecución de dicha entidad y la mayoría de los asistentes insistieron en que el objetivo se realice a la mayor urgencia, dados los niveles de emigración a otros enclaves, como renta "per cápita" e incorrecta distribución sectorial de ésta, existentes en Soria. También se subrayó el aislamiento a que en diversos órdenes está llegando la provincia, debido entre otras causas a la existencia de polos de desarrollo en las zonas limítrofes, como Logroño, Zaragoza, Burgos y otras, al trazado exterior de autopistas y a la próxima supresión de algunas líneas férreas.



EL SEÑOR

Don Jesús Castejón Salinas

Directivo Contador del Real Zaragoza C. D.

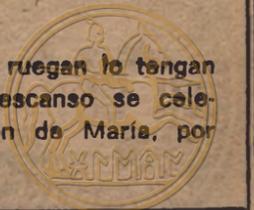
FALLECIO EN MALAGA EL DIA 2 DE DICIEMBRE DE 1973, A LOS 39 AÑOS DE EDAD

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

D. E. P.

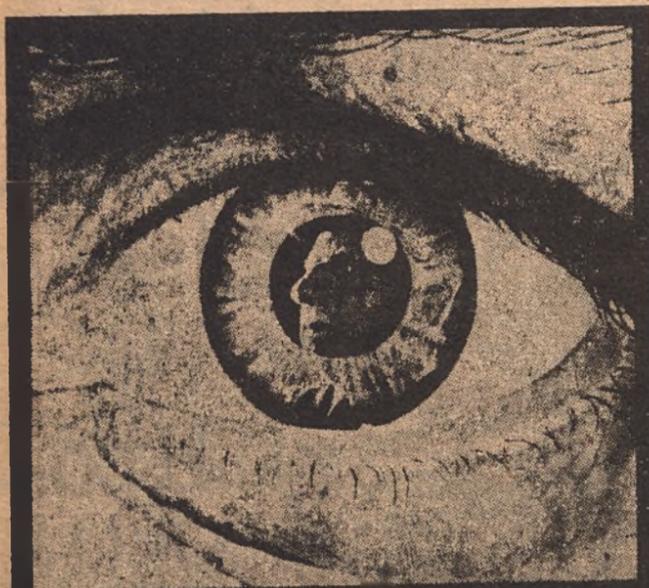
El Presidente y Junta Directiva del Real Zaragoza C. D.,

AL PARTICIPAR a los Señores Socios del Club tan sensible pérdida ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan al funeral que por su eterno descanso se celebrará hoy, a las seis de la tarde, en la iglesia parroquial del Corazón de María, por cuyos favores les quedarán profundamente agradecidos.



71 DIAS Y 56 MINUTOS VIVIDOS SOLO
PARA LOGRAR UN OBJETIVO

Nombre: Chacal. Profesión: Asesino
Objetivo: De Gaulle



La película de Fred Zinnemann

CHACAL

Una producción de John Woolf
Basada en la novela de Frederick Forsyth

Edward Fox es El Chacal

Guión de Kenneth Ross Co-Productores: David Deutsch y Julien Duvic
Dirigida por Fred Zinnemann Producida por John Woolf
Un Filme de Warwick Film Productions y Universal Productions France S.A.
Technicolor® Distribuida por Cinema International Corporation

HOTEL
PARIS

EL
DE

LAS de
BODAS ZARAGOZA



Pedro María Ric, 14
Zaragoza

BANQUETES
REUNIONES

CONVENCIONES

YA SE SABE

Los mejores
MARISCOS
SIEMPRE

VALENZUELA, 13
ZARAGOZA

COSTA
VASCA

RECIBALO EN SU CASA

ARAGON
expres

se agota frecuentemente en
muchos sectores de la Ciudad

SUSCRIBASE Y LO RECIBIRA
EN SU CASA CADA TARDE

D.

domicilado en, calle

....., núm. se suscribe por un

trimestre prorrogable al diario "ARAGON/expres"

Precio por trimestre: 360 pesetas.

Envíe este Boletín a Marcial, 2 - Zaragoza

nacional

Camilo José Cela renuncia al título de Doctor "Honoris Causa" de la Universidad chilena

● "NO QUIERO AQUEL HONOR, QUE NO ESTA EL HORNO
PARA BOLLOS NI EL ANIMO PARA VANIDADES"

PALMA DE MALLORCA, 4 (Europa Press).— El escritor y académico Camilo José Cela, a través de la revista "Papeles de Son Armadans", que él dirige, ha expuesto su renuncia al doctorado "Honoris Causa" que le iba a otorgar la Universidad de Santiago de Chile.

En la revista, en un comentario sin título dedicado a Pablo Neruda, Cela escribe: "A tí, Pablo, ya muerto, te digo: en recuerdo de que hace 38 ó 39 años me diste la mano que no me retiraste jamás y en homenaje a tu memoria (quiero decir a tu enseñanza y a tu ejemplo), renuncio desde aquí y en este instante al doctorado "Honoris Causa" que me iba a dar la misma Universidad que a tí te lo diera. Esa Universidad ya no es la misma aunque por fuera lo parezca y en todo caso, tampoco ahora quiero aquel honor, Pablo, que no está el horno para bollos ni el ánimo para vanidades. Ya es tarde para casi todo menos para la ira y para el llanto".



EXPULSADAS DEL COLEGIO POR COGER

HUESOS HUMANOS

SANTO DOMINGO DE LA CALZADA (Logroño), 4 (Cifra).— El verdadero motivo de la expulsión de dos alumnas, hermanas de cuarto de bachiller y séptimo de Educación General Básica, respectivamente, no fué el simple hecho aislado de apropiarse de unos huesos del cementerio de la localidad, sino la burla y fiesta que con ellos hicieron en el parador nacional, ofreciéndoselos a los perros, y otros hechos de

mal gusto que indignaron a cuantas personas presenciaron lo ocurrido", ha manifestado la dirección del colegio de las Madres Franciscanas de Santo Domingo de La Calzada, donde estudiaban las alumnas ahora expulsadas.

Añade la directora del centro que a este suceso hay que unir "una actitud negativa y de rebeldía respecto al profesorado y personas

dedicadas a su formación, y a su comportamiento tanto en el estudio como en el comedor y en el dormitorio, que nos ha hecho adoptar la resolución de expulsión".

Esta situación había sido comunicada a sus padres en el momento oportuno, a quienes no sorprendió este proceder de sus hijas y, ante la invitación a que abandonarían el internado al comenzar el curso, suplicaron una nueva oportunidad que se les dió, bajo la condición de no reincidir.

SORTEO DEL "DIA UNIVERSAL DEL AHORRO"

Entrega de un premio en la Agencia Urbana número 20, "La Química" de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja



El pasado sábado tuvo lugar, en el despacho de la agencia urbana número 20 "La Química", de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja, la entrega del primer premio (trescientas mil pesetas) correspondiente a la provincia de Zaragoza, del sorteo conmemorativo del Día Universal del Ahorro.

Los agraciados han resultado ser los titulares de la libreta ordinaria número 2.021 de aquella Agencia, hermanos Crescencio y Pedro Manzanares Ayuso.

En la fotografía, el director de la oficina, don José María Villarroja Galve, hace entrega del importe del premio al primero de los titulares, don Crescencio Manzanares, de 27 años, soltero, residente en la calle Batalla de Arapiles, número 17, primero D, de oficio metalúrgico especialista en las fábricas Balay de nuestra ciudad.

ARAGON/EXPRES
MARTES, 4 DE DICIEMBRE DE 1973

TODOS
a
UNA

CONTRA LA INFLACION



EL CORREO CATALAN

LAS MEDIDAS ECONOMICAS

Habla expectación y nerviosismo ante las esperadas famosas medidas económicas que el Gobierno acaba de aprobar. Expectación y nerviosismo justificados.

¿Se habrá logrado encontrar lo que últimamente se ha llamado la «cuadratura del círculo», es decir, la fórmula para frenar los excesivos aumentos de precios sin congelar del todo los salarios y sin parar la conveniente expansión? Lo que parece claro —veremos si en la realidad se confirma— es que, quizá por primera vez, se intenta lo que precisamente pedíamos el pasado domingo: atacar la inflación presionando principalmente sobre la especulación y sobre las estructuras inflacionarias tanto comerciales como industriales. Si fuera así, se habría operado un relativo cambio de signo en este tipo de operaciones estabilizadoras.

El interrogante está, sin embargo, en saber si también esta vez, como siempre, va a ocurrir a fin de cuentas que lo único que funciona a la perfección de todo ello es la semicongelación de los salarios. Porque los precios, las rentas, las plusvalías y las estructuras siempre acaban encontrando la fórmula de «hecha la ley, hecha la trampa».

Sin embargo, de momento, el nerviosismo afecta a todos. —Wifredo Espina

“Aragón/Expres” recoge hoy, a modo de puntualización inicial, apenas de las opiniones expresadas ya por nuestros colegas de la Prensa nacional sobre la aún poco debatida cuestión de las medidas gubernamentales contra el ya largo proceso inflacionario.

yca

AL SERVICIO DEL DESARROLLO

EN cuatro frentes actúa básicamente el Gobierno: dos son puramente correctores de la situación y de sus principales efectos, a saber: una política de precios para frenar éstos y una política de rentas para sujetar la demanda de consumo y desviar recursos hacia la inversión. A ello coadyuvará también la contención de los gastos consuntivos del Estado.

Y otros dos, claramente expansionistas, en favor del desarrollo y de su mejor financiación. A través de la política tributaria con rebajas en el impuesto sobre los rendimientos de trabajo y un acertado retoque en la tarifa del impuesto general sobre la renta, que la sitúa de acuerdo con la realidad de los precios y las rentas en la España de hoy. Y con el restablecimiento del apoyo fiscal a la inversión, que se adoptó en diciembre de 1971 y que se resuscita para aplicarlo a aquellos sectores cuya producción deba ser incrementada a juicio del Gobierno.

Otras dos medidas, la posibilidad de una nueva regularización de balances, acomodando éstos a la

realidad de los actuales precios, y la aceleración de la concentración de empresas establecan los supuestos necesarios para una modernización y actualización del aparato productivo del país.

SE corre el riesgo de que medidas ciertamente espectaculares como el régimen, durante todo el año próximo, de precios controlados y autorizados, y de márgenes de beneficio reducidos, o el bloqueo absoluto de las rentas de capital, y limitado y acomodado al coste de la vida de las de trabajo, o las audaces innovaciones en la política tributaria hagan perder el sentido de obra conjunta, de intento armónico de elaboración de una política global al servicio del desarrollo y la expansión con la posible contención de precios, que sinceramente nos parece la característica más destacada de la obra del Gobierno. Sin perjuicio de que sucesivamente nos ocupemos de cada una de esas vertientes: política de precios; rentas y empleo; política tributaria, tan amplia y novedosa en sus cambios; política de estructuras empresariales.

EL NOTICIERO UNIVERSAL

EL IMPORTANTE PAQUETE DE MEDIDAS ECONOMICAS

Una primera aproximación al importante paquete de medidas económicas que se contienen en los dos decretos-ley aprobados por el Consejo de Ministros del viernes permite establecer una serie de consideraciones. En primer lugar hay que partir del reconocimiento de dos de sus condicionantes básicos:

- Su absoluta necesidad.
- El aliento apreciablemente ambicioso de su planteamiento.

En cuanto al primer aspecto creemos que nadie puede dudar de que frente a la situación por la que atraviesa la economía del país y muy particularmente frente a las perspectivas que se apuntan para 1974, era imprescindible y urgente adoptar por parte de la Administración una postura y unas previsiones económicas beligerantes y realistas.

En un segundo término, hay que consignar el mayor grado de ambición existente en el paquete de medidas adoptadas el viernes, en comparación con las decisiones casi exclusivamente platónicas de los últimos meses que de poco o nada sirvieron para flexionar la tendencia inflacionaria. Por primera vez, y siguiendo los patrones universalmente aceptados, no nos hemos limitado a actuar en el “grosero” terreno exclusivamente monetario y crediticio o en el de una

contención de precios a golpe de “Boletín Oficial” de cuya efectividad existen tan fundadas dudas. Por primera vez se va a una actuación más “sofisticada” en el terreno de las rentas, que afectando a las salariales incluye también a las del capital, incide en el vidrioso terreno de las plusvalías y en general comprende modificaciones fiscales de una cierta consideración.

El que esta actuación en el terreno de la política de rentas acabe afectando especialmente a las salariales y en mucha menor medida a las otras, puede ser cierto. De salida, la “congelación” de dividendos sobre la base de la media de los repartidos en los dos anteriores ejercicios que fueron claramente positivos, es sólo relativa.

Hay que quedar, pues, a la espera de la ampliación legislativa y del desarrollo práctico de las previsiones contenidas en los que cabe ya calificar de muy importantes los decretos del pasado viernes. Algunos los considerarán como intervencionismo económico. Pero no vamos a ser nosotros quienes critiquemos ese intervencionismo cuando el panorama interior e internacional —y no sólo el inflacionario— para 1974 es lo suficientemente preocupante como para que lo único que quepa hacer sea el no hacer nada.



COHERENCIA
Y DECISION

La tendencia económica del mundo ha llegado a presentarse tan escorada que la pasividad de los Gobiernos hubiera podido llegar a calificarse de negligente. Pasar a la acción, actuar beligerantemente frente a los riesgos existentes o previstos, ha llegado a ser una obligación ineludible y reclamada desde todos los estamentos económicos. Con esta convicción de que los problemas deben ser abordados por directo y a su tiempo, la opinión pública ha reaccionado positivamente a las medidas acordadas en el último Consejo de Ministros.

Pocas dudas caben de que los acuerdos adoptados vienen a representar un sacrificio general, orientado directamente hacia las estructuras comerciales, los niveles de renta y la estructura fiscal. El abanico de actuaciones creemos que presenta la doble vertiente de ser suficientemente decidido como para esperar realísticamente que sea eficaz frente a las tensiones de precios, y forzosamente equitativo como para garantizar el mejor reparto posible de los logros económicos.

LA GACETA DEL NORTE

Cuando el barco se escora...

No es cosa de juzgar si estamos o no ante medidas estabilizadoras. Sería un puro juego semántico e inútil. Estabilidad es un vocablo no sólo de sentido económico, sino también corriente en terminología marinera. Cuando un barco hace agua por una banda y mediante los mecanismos

necesarios se consigue ponerlo derecho, suelen decir que ha sido adrizado, enderezado, estabilizado. Ultimamente el barco de la economía española navegaba con fuerte escora; por la banda de estribor o por la de babor, es igual, pero escorado por el peso desproporcionado de

entusiasmos desarrollistas, a veces quizá mal aplicados y mal localizados. ¿A quién habríamos de echar la culpa por no calcular bien la capacidad real de carga o no haber supervisado una estiba correcta de la nave?

Rafael OSSA
ECHABURU

INSTITUTO DE ESTUDIOS
ALTOARAGONESSES

Diputación de Huesca
ARAGON/Expres, PAG. 7



Ya empieza la Universidad a "calentarse"

Mini-huelgas por la falta de calefacción

ZARAGOZA, 4 (ARAGON/exprés).— La falta de calefacción en aulas de la Universidad zaragozana, registrada en el día de ayer, provocó una serie de pequeños conflictos con estudiantes y profesores como protagonistas. Algunas clases, en la Facultad de Filosofía y Letras, no fueron impartidas ayer como señal de protesta; en otras aulas, las actividades académicas registraron algunas anomalías.

TAMBIEN EN OTRAS FACULTADES

ADemás de Filosofía y Letras, en otros centros de la Universidad se registra el malestar de los estudiantes a consecuencia de la falta de calefacción. La protesta se concretó a varios conatos de paro académico durante la jornada de ayer.

SORPRESAS A LA HORA DE PASAR POR CAJA

CON el nuevo mes, misterio en torno a las retribuciones de los ayudantes en nuestra Universidad. Según se nos informa, algunos de ellos han recibido, como correspondencia a sus prestaciones académicas del mes de noviembre, cantidades inferiores de las que venían cobrando desde la última reestructuración de sus sueldos; otro grupo de profesores universitarios zaragozanos no ha recibido, en cambio, ni una sola peseta por el mismo concepto. Al parecer, los presupuestos oficiales de caja no han llegado todavía a Zaragoza. Alguien se pregunta, entre ese mismo profesorado, si a raíz de esta tan nueva como insólita situación no se producirán algunas especies discriminatorias, si no en cuanto a las cantidades a percibir, si sobre las demoras en su entrega.

MAÑANA SE ABRE LA MATRICULA PARA PRIMERO

—En el presente mes de diciembre se repetirán por tercera vez las pruebas de acceso a las Facultades y Escuela Universitaria de E. G. B. de Zaragoza, según el siguiente calendario:

Facultad de Ciencias: El día 10 a las 16 horas en el Aula Magna;
Facultad de Derecho: El día 11 a las 10 horas, en el Aula Magna;
Facultad de Veterinaria: El día 12 a las 10 horas Escuela Universitaria E. G. B. el día 13 a las 10 horas en el Salón de Actos;
Facultad de Filosofía y Letras: El día 14 a las 10 horas ; Facultad de Medicina: El día 15 a las 10 en los locales que se designen en la citada Facultad.

Para concurrir a estas pruebas es necesario presentar en el momento de su celebración el certificado de tener superado el COU y la instancia de preinscripción. Ambos documentos deben conseguirse en la Secretaría General, con tres fechas de anticipación a los ejercicios.

PRUEBA DE IDIOMA PARA ASPIRANTES EXTRANJEROS

El próximo viernes día 7 de diciembre a las 12 de mañana en los locales del Instituto de Ciencias de la Educación en la Ciudad Universitaria.

La matrícula para el primer curso a comenzar en enero, de las Facultades y Escuelas Universitarias será abierta a partir del día 5 de Diciembre; el plazo se cierra el 22 del mismo mes.

Ayer, la "Fiesta de la nieve"

Placas de la F.A.D.E. a los pioneros del esquí

AYER tarde y en los salones del Casino Mercantil de nuestra ciudad tuvo lugar un acto entrañable y extremadamente cordial. La entrega anual de trofeos de la pasada temporada por parte de la Federación Aragonesa de Esquí. Este tradicional reparto denominado ya como "Fiesta de la nieve", reúne a todos aquellos deportistas de las especialidades de nieve que han sido galardonados en la temporada. Allí se dan cita los triunfadores y todos aquellos que quieren sumarse en un grato ambiente como el que gozamos ayer, a esta cordial reunión.

PALABRAS DEL PRESIDENTE DE LA F. A. D. E.

Con asistencia de Autoridades de las provincias de Zaragoza y Huesca en representación de los distintos organismos oficiales y deportivos tomó la palabra don Eduardo Blanchard, Presidente de la F.A.D.E., en la que breve y sencillamente glosó el desarrollo de la temporada a que allí se ponía broche brillantemente. Dio a conocer la trayectoria creciente y hasta enormemente pujante que ha adquirido el esquí en los últimos años y

Para el transporte colectivo en Zaragoza

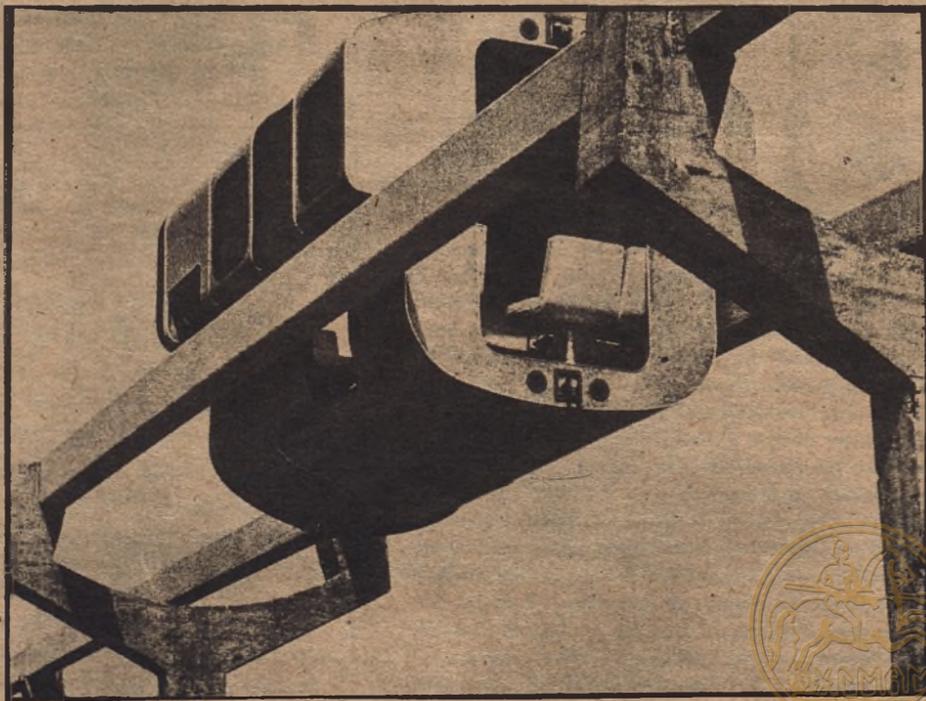
AEROTREN LA SOLUCION POSIBLE

SI el gobierno prohibiera drásticamente la circulación de automóviles particulares, dada la crisis de suministros petrolíferos que también afecta a nuestro país, se produciría de inmediato en todas las grandes ciudades españolas un auténtico colapso. Miles de personas no podrían acudir al trabajo o llegarían con varias horas de retraso, ocasionando una desorganización de tal envergadura en las empresas, que los planes de producción industrial se verían gravemente trastornados. Y todo ello por una

razón muy fácil de explicar: nuestros transportes públicos son notoriamente insuficientes en prácticamente todas las capitales, Zaragoza, entre ellas, por supuesto, ¿o alguien lo duda aún? ...

EL "METRO": UN SUEÑO (CASI) IMPOSIBLE

Trate usted de tomar un vehículo público —taxis incluidos— en las llamadas "horas-punta" y verá qué odisea habrá de pasar para salir con bien de la empresa. Si esta situación se produce en la actualidad, cuando las cifras de usuarios son "normales" —(adjetivémoslas de alguna manera)— pensemos por un instante lo que sucedería si de la noche a la mañana se abalanzaran— (nunca mejor empleado este verbo)— sobre los autobuses, "troles"



Desplazándose entre dos raíles a altas velocidades y con total seguridad, el "Aerotren" en un Medio de transporte más eficaz que el tranvía o el autobús y apto, por lo menos, para desempeñar el mismo servicio que el "metro".



INSTITUTO DE ESTUDIOS Y EXPERIMENTACIONES

Diputación de Huesca

MARTES, 4 DE DICIEMBRE DE 1973

NAVIDADES CON RESTRICCIONES

Zaragoza, 30 de noviembre de 1973

Sr. Director de "ARAGON/exprés":

El Ayuntamiento zaragozano se ha hecho eco de las recomendaciones del Gobierno, suprimiendo la artística iluminación de las calles zaragozanas en las próximas fiestas navideñas.

Iremos a comprar los turrones y regalos por intuición pues no sabremos en qué fecha estamos al faltar la iluminación que era algo así como el recordarnos la eminente llegada de la paga extraordinaria.

Con la clásica apatía ha sido tomada la decisión municipal a pesar de que existen grupos en Zaragoza que deseaban tal medida. Y no ahora, sino hace años. Opinan que el presupuesto de la iluminación podría pasar a incrementar el destinado a la iluminación permanente en una de las zonas necesitadas de la capital. Razón tienen, pues, en diciembre a no ser que vayas en coche y te coja un semáforo, nadie se fija en ello. Vamos a una velocidad fenomenal y nos precipitamos en las puertas de los grandes centros comerciales que como venden tanto y tantas cosas les llega para achicharrar a sus clientes y admiradores.

Todos los años lo mismo aburre. Y es bueno cambiar. Este año lo vamos a hacer. Y por ello nos fijaremos este año más. Tendremos tema de conversación cuando no encontremos a un amigo en el autobús y no sepamos de qué hablar. Al llegar a la altura del Paseo Independencia lo comentaremos. Uno lo harán viendo la medida como acertada. Otros la criticarán, diciendo que para eso pagan, para alegrar las Navidades cuando el frío se cite en Zaragoza.

Y todos estaremos en lo cierto. Pero es preferible lo cotidiano que lo extraordinario cuanto para todo no llega, y si no, hombre, súbanos los impuestos municipales o saquemos una serie especial de sellos para mantener la iluminación navideña.

No somos nadie. Perdemos todo el sentido protocolario. Seguro que este año no paran sus Majestades los Reyes Magos en Zaragoza. Este año que les hemos pedido dos barriles de petróleo por español.

Esperemos que comprendan nuestra situación.

Alberto MUR JUAN



UNA PINTORA ARAGONESA EXPONE EN TEGUCIGALPA

ZARAGOZA, 3 ("ARAGON/exprés").— La aragonesa María Isabel Ximénez de Castro, expone estos días sus cuadros en la Biblioteca Nacional de Tegucigalpa.

María Isabel Ximénez de Castro, aparece por primera vez en público en la vida artística zaragozana en 1965, formando parte de la embajada cultural de la Catedral Goya de la Institución Fernando el Católico. Luego ha participado en numerosos certámenes, y participa en la Nacional de Bellas Artes. Antes realizó una jira cultural con sus lienzos por Huesca, Barbastro y Monzón.

Las noticias que llegan a nuestra Redacción, anuncian que la exposición de María Isabel Ximénez de Castro, en Tegucigalpa bajo el patrocinio de la embajada de España, está constituyendo un éxito rotundo. Sus flores, paisajes y marinas, se encuadran en los más íntimos y acogedores rincones de la decoración interior.

Estamos seguros de que el éxito de Maribel Ximénez, alegrará a sus muchos amigos y admiradores de Zaragoza y Huesca.

EXPOSICION DE MARTA CABEZA

El día 5 de diciembre se inaugurará la exposición de Marta Cabeza en la Sala "Barbasán" de la Caja de Ahorros de la Inmaculada, de Zaragoza (Paseo de la Independencia, 23) a las ocho de la tarde.

Diputación de Huesca

MARTES 4 DE DICIEMBRE DE 1973

con el desarrollo del esquí en nuestras pistas y tras agradecer a todos aquellos que colaboran con la Federación, Escuelas de Esquí, estaciones, etc. y sin olvidar naturalmente a todas aquellas firmas comerciales y entidades que como en años anteriores y superándose habían acudido con sus trofeos para premiar a unos deportistas. A todos ellos dio las gracias esperando su colaboración preciosa para futuras ediciones.

REPARTO DE TROFEOS

El reparto de trofeos a continuación, fue largo aunque amenísimo, ya que se trataba de premiar la labor de muchos vencedores en las distintas modalidades y pruebas y eran muchos los trofeos a entregar. Como distinciones especiales hay que destacar la del Campeonato de España ganado por el corredor de Fondo de Panticosa, Emiliano Morláns. La de la Campeona de España en los Alpinos absolutos en modalidad de Slalom que consiguió Marta de la Peña. La placa al mejor deportista nacional infantil, conseguida por Fernando José Used. El Trofeo de Campeón de España en la Combinada de los Campeonatos Escolares Nacionales obtenida por Julio Clúa. Finalmente y con un clima de emoción,

las sucesivas placas con que la F.A.D.E. premió a los veteranos pioneros del deporte, nombres de todos conocidos que no queremos traer aquí, pues estamos seguros de que ellos prefieren seguir con su labor callada con la que comenzaron a fomentar este deporte.

PELICULA Y SORTEOS

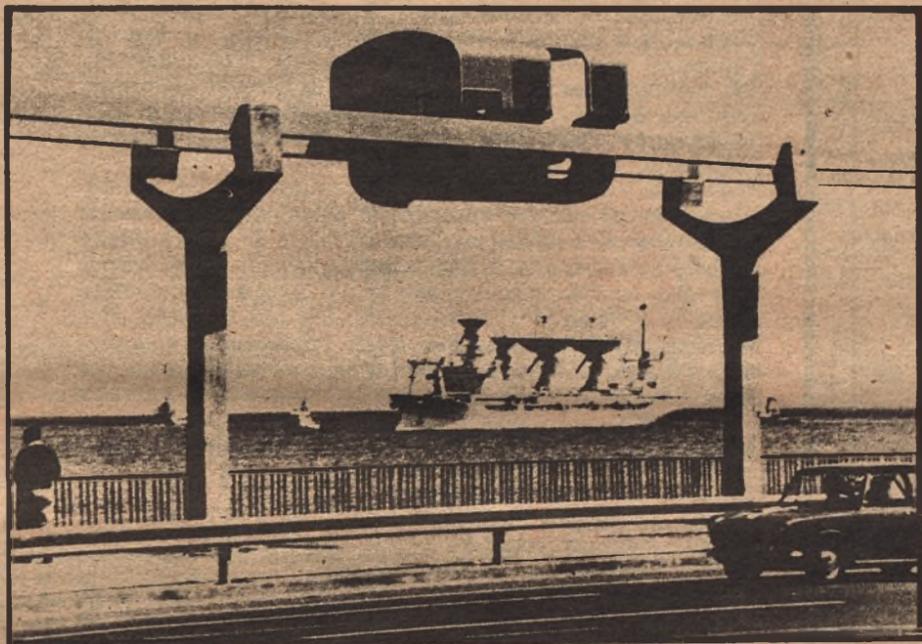
Se proyectó la película los Límites del Esquí, en la que chicos y grandes tuvimos la ocasión de ver las evoluciones que rayan en lo imposible de magníficos esquiadores. Tras de estos actos se procedió al tradicional sorteo de premios entre los asistentes, que fue seguido con gran interés.

VINO ESPAÑOL

Como colofón se pasó al salón vecino en el que se sirvió un aperitivo que fue acogido con muestras de gran entusiasmo por toda la asistencia joven; prueba de ello es a la velocidad de verdadero "descenso a tumba abierta" con que dieron cuenta de lo preparado.

En suma, un éxito más de la F.A.D.E. y del esquí aragonés.

Manuel MARTIN BUENO



El "Aerotrán" circula a unos diez metros del suelo y los pilares de sustentación de los raíles ocupan poco espacio en su base. En la fotografía aparece el vagón utilizado para realizar las pruebas en Las Palmas de Gran Canaria, primera ciudad española que contará con este modernísimo sistema ideado por el inventor del "Talgo", don Alejandro Goicoechea.

Goicoechea —el padre del "Talgo"— ideó el "Aerotrán", cuyas primeras pruebas se han realizado ya en Las Palmas de Gran Canaria, con vistas a unir dicha ciudad con un núcleo turístico ubicado a unos sesenta kilómetros de la misma.

El "Aerotrán" es un ferrocarril eléctrico que circula aproximadamente a unos diez metros de altura, sobre dos raíles. Esta es una de las notas técnicas que le diferencia del "mono-raíl" utilizado en Japón.

Al ser eléctrico, queda descartada de antemano cualquier influencia contaminante en el medio ambiente, y al ser aéreo no incide en ningún momento en el tráfico terrestre. La alta velocidad que puede desarrollar no va en detrimento de la seguridad del medio, pues su encajonamiento entre dos raíles le concede una estabilidad total.

EL SISTEMA DEL FUTURO

Por otra parte, para instalarlo no hay que socavar las entrañas de la ciudad, como sucede en el caso del "metro", con lo que se ahorran muchos millones de pesetas y las complicaciones derivadas de tales trabajos. Todo se reduce a ir levantando las sucesivas columnas de apoyo, que, como puede verse en las fotografías que ilustran esta información, no ocupan gran espacio en su base.

No sólo para pasajeros, sino incluso para transportar carga es apto este sistema. Es, sin duda, el transporte del futuro y en una ciudad como Zaragoza reemplazaría eficazmente al ferrocarril subterráneo. Aquí sería altamente rentable para enlazar las zonas más populosas del extra-radio con el centro de la ciudad o con los núcleos industriales adonde acuden diariamente miles de trabajadores.

Rápido, eficaz, seguro y barato, el "aerotrán" de Goicoechea rendiría a la ciudad un servicio más completo que el ofrecido por trolebuses, tranvías y autobuses. Vale la pena tenerlo en cuenta "por quien corresponda".

JOSE HENRIQUEZ

ieve"

Un Aragón

atos para que este entusiasmo puede redundar en beneficios camino trazado.

amente recordó a los comienzos del Aragón. Unos comienzos pobres prácticamente con solo la más, pero grandes en entrega. Con estas palabras rendía aquellos que más tarde iban a placas de la F.A.D.E. con las rendir un pequeño tributo a pioneros.

terioridad trató temas acordes

agoza

EN: SIBLE

trancuantes circulan hoy por bordo de sus "utilitarios". es porque es de suponer que la culos de servicio público no raría sus unidades en horas.

Es menos costoso que el "metro" y desempeña el mismo servicio

Ha sido ideado por don Alejandro Goicoechea, "padre" del "Talgo"

medio salvador de todos los deporte colectivo en esta, hace años se acaricia la idea la instalación de un metropolitano: el popular. No obstante, el alto necesario para llevar a cabo semejante proyecto, así el plazo de tiempo que se efectuar los pertinentes os, primero, y la ejecución complicadas y difíciles, perten al soñado "metro" precisamente en eso: un ds, por el momento no se factible.

EL TALGO DE WALT DISNEY

de tales circunstancias, instalar en Zaragoza el "mag" Walt Disney "mono-raíl" hace muchos años "andia", para gozo de los i acudían a divertirse. los ingenieros japoneses aquel curioso juguete al transporte colectivo

de las modernas macro-ciudades, y dándole una y mil vueltas al proyecto, lo pusieron a punto. El "mono-raíl", o tren aéreo, circula, apoyando su panza en un solo eje, en varias ciudades de Japón.

No fueron los técnicos nipones los únicos que analizaron y mejoraron la primitiva idea de Walt Disney, pero sí fueron los empresarios japoneses quienes primero se decidieron a comercializar tal sistema de transporte. Los occidentales fueron menos audaces en esta ocasión, aunque el proyecto figura en la carpeta de asuntos pendientes de las autoridades municipales de algunas ciudades europeas y norteamericanas.

AEROTREN: ¿SOLUCION PARA ZARAGOZA?

También hay españoles que sueñan y piensan, aunque luego no se obtenga ningún resultado práctico de tales ideas. Un ingeniero español sobradamente conocido —don Alejandro Goicoechea— ha empleado muchas horas en un proyecto de transporte terrestre-aéreo (no es un contrasentido) — que pudiera ser altamente eficaz. Y así, don Alejandro

JUZGADO DE GUARDIA

CASI UN PARTO ACELERADO A PALO LIMPIO

VAYA, ya tenía ganas de echárte a la cara!
 — ¡Y yo a las uñas!
 — Entonces no me das miedo, que te las comes.
 — ¿Que me como yo las uñas?
 — Las uñas y hasta las yemas de los dedos te vas a comer de hambre que pasas. Mira yo, en cambio, lo afiladas que las llevo. Más que una navaja de afeitar. ¿Quieres probarlas, Milagros?
 — Quítate de mi vista que no respondo.
 — No respondes, pero me tendrás que oír
 — Dispuesta estoy a escuchar tus insultos, señorita de alquiler
 — ¡Cacho zurrupia! ¡Te salva de la paliza que voy a darte el embarazo que llevas encima!
 — Porque se puede.
 — Oye, que también yo puedo todo lo que quiero con mi marido... De buena te libras con estar de siete meses
 — Angelines, no te impacientes, chica, que ya daré a luz.
 — Sí, pero procura que sea pronto, porque estoy muy impaciente por agarrarte de los pelos por toda la escalera.
 — Pues siéntate en el rellano porque te vas a cansar de esperar.
 — ¿Tan largo va a ser el parto?
 — ¡Tan largo como eres tú de lengua!, que aún me faltan cuatro meses y llevo bien la cuenta, ¿sabes?
 — Pues a ver si viene sietemesino, porque no sé si voy a poder aguantar tanto tiempo sin arrear.
 — Probaré a hacer gimnasia para ver si lo acelero.
 — Dicen que andar descalza también es muy bueno para ser madre antes de hora ¿Por qué no pruebas, cielo?
 — ¿Y si me enfrió?
 — Pues por eso lo digo. Al tercer estornudo llega el chico.
 — ¿Y si son gemelos?
 — Estornudas dos veces y ya está. No hay mejor comadrón que un enfriamiento cogido a tiempo.
 — Me das una buena idea. Me voy a quitar el zapatete izquierdo. Y prepárate que te lo voy a tirar a la cabeza. Como tú no estás embarazada, no tengo que esperar
 — ¿A que me olvido de todo y te arrastro por la escalera?
 — Eso habrá que verlo.
 — Que me está entrando la corajina
 — Ya estás tardando.
 — No me lo dirás una vez más. Ahora vas a saber quién soy.
 — ¡Detente, vecina! ¿Qué le estás diciendo a mi mujer?
 — Esto es cosa de hembras, Paco. Déjanos a nosotras.
 — Es que si te dejas, a la mía me la revientas.
 — ¿Y qué se te ocurre hacer para impedirlo? ¿Pegarme a mí que soy capaz de arrear a todo el que se me ponga por delante?
 — No, maja, no. Eso no. Que yo te temo tanto o más que tu marido.
 — ¿Entonces, que se te ocurre? Dí
 — ¡Esto! Salir corriendo por la escalera...
 — ¡Qué valor tan espartano! ¡Vivan los valentorros!

Milagros, de 38 años, casada, se lleva a matar con una vecina de su propia casa, Angeles, de 40 años, también casada. Ambas se insultaron la otra tarde en la escalera de la casa, una vez más y como quiera que Milagros está en estado de buena esperanza, Angeles, a la par que la insultaba, le decía que se salvaba de la paliza que iba a darle porque está embarazada.

Sobre la cuestión del embarazo hubo entre las dos mujeres palabras con mucha sorna que degeneraron, naturalmente, en los insultos consabidos Y sucedió que, al escucharlas Francisco, esposo de Milagros, salió a la escalera temiendo que Angeles fuera capaz de agredir a su esposa antes de dar a luz, pero no para detener a la posible agresora de la madre de su futuro hijo, sino para ir a la Comisaría de Policía más cercana donde presentó la denuncia correspondiente, pues esto le pareció mucho más práctico que tomarse la justicia por su mano.

EXPRES/003

LA CARNE Y LOS EMBUTIDOS QUE COMEMOS

La inspección veterinaria garantiza todas las carnes que se consumen en Zaragoza y los barrios

EN BILBAO SIGUEN "TIRANDO DE LA MANTA" Y DENUNCIAN LA FABRICACION DE CHORIZOS CON COLA DE PEGAR

ZARAGOZA, 4 ("ARAGON/expres"). — La Jefatura Provincial de Sanidad nos envía la siguiente nota:

"En relación con la garantía de la inspección sanitaria de carnes de Zaragoza, la Jefatura Provincial de Sanidad considera un deber de justa información puntualizar los siguientes extremos:

1.— La inspección veterinaria de las carnes sacrificadas en el área metropolitana de la capital, incluidos los Barrios, cuenta con unos servicios oficiales que garantizan con su técnica probada la calidad higiénica de las carnes destinadas al consumo público.

2.— No ha existido hasta el momento casuística de intoxicaciones alimentarias por consumo de carnes o despojos. Tampoco se consideran significativas otras cuestiones relacionadas con este alimento si tenemos en cuenta los informes, denuncias, quejas o consultas formuladas en este sentido, ante la Inspección Provincial Veterinaria de esta Jefatura, ni en los demás Servicios.

3.— Es evidente que el sector cárnico es uno de los alimentarios de más creciente actividad por el notorio incremento del consumo; de aquí que sea objeto constante de las Autoridades locales y sanitarias para adaptar y mejorar las actuales estructuras y servicios en una ciudad, como la de Zaragoza, en continua evolución y desarrollo. Contando siempre con la colaboración municipal, los Servicios veterinarios de inspección de alimentos están llevando a cabo una intensa aunque callada labor, sus actuaciones en tanto se desarrollan las normas de la Dirección General de Sanidad y se suscribe el interés y apoyo que las Autoridades municipales prestan en materia de su competencia".

EN BILBAO SIGUEN "TIRANDO DE LA MANTA"

Mientras tanto, en Bilbao siguen "tirando de la manta" en este problema de la carne.

Algunos ganaderos bilbaínos —según informa "La Gaceta del Norte"— han dicho:

— "Nosotros podemos asegurarle que hay personas que introducen cola en los chorizos..."

— ¡Pasta para pegar?
 — Sí, como la que se utiliza para pegar muebles, maderas...

— Pero, ¿por qué introducen ese "elemento" en los chorizos?

— Muy sencillo. Nosotros, por ejemplo, hacemos los chorizos en nuestras propias granjas. Y necesitamos —como mínimo— un mes largo para que dichos chorizos se sequen y

endurezcan. Eso representa un período de tiempo "muerto"... Pues bien, al introducir la cola en la carne, el chorizo se endurece en dos días, encontrándose entonces dispuestos para la venta

— Todo el mundo sabe —terció otro de los ganaderos— que los chorizos, si se ponen a la venta antes de que hayan sido secados, se doblan y la carne se ahueca haciendo muy difícil —por no decir imposible— su venta

Es por eso que algunos elementos introducen cola... —A eso añade usted todo un sinfín de colorantes, pigmentos, etcétera.

— Todo, prácticamente, menos pimentón —remató otro de los ganaderos."

La declaración de estos ganaderos pone los pelos de punta ¿Será posible tanto fraude y corrupción? Esperamos que algún día se haga la luz entre las oscuras tinieblas de muchas parcelas de la alimentación.

Mucho nos complacen estas tranquilizadoras noticias acerca de las carnes que se sacrifican en los barrios rurales de Zaragoza destinadas al consumo público. No existen, pues, ni mataderos clandestinos, ni carnes sin pasar por el control sanitario. Son, por tanto, los vecinos de los propios barrios quienes han de colaborar con la Sanidad Oficial exigiendo que todas y cada una de las piezas sacrificadas lo hayan sido en el matadero oficial y pasado por la correspondiente inspección.

TARJETA POSTAL DEL PILAR

El pasado día tres de diciembre la tarjeta postal ha cumplido su primer centenario. Hemos recibido con dicho motivo una cuyo matasellos especial de Primer Día y la ilustración recogen dos bellos motivos de Zaragoza: El Pilar y La Seo.

CINE CLUB SARACOSTA

Hemos recibido el boletín informativo para los meses noviembre y diciembre de 1973 de las actividades del Cine Club Saracosta, que dirige Alberto Sánchez, nuestro crítico cinematográfico. De la programación del mes de diciembre publicamos las siguientes proyecciones:

Hoy día 4: "Walkover" de Jerzy Skolimowski (Polonia).
 Día 6: Sesión informativa de la VIII Bienal de Arte de París, con un corto de 16 mm. y 150 diapositivas de esta muestra. El montaje es de la Sala Redor de Madrid y la



realización de Tino Galabuig. Se incluye también una entrevista con Antonio Saura, El Equipo Crónica y Alberto Corazón.



Entierro de Jesús Castejón

A las cinco de la tarde de ayer, y en el Cementerio de Torrero, tuvo lugar el sepelio de los restos mortales de don Jesús Castejón Salinas, fallecido mientras presenciaba en Málaga un partido de fútbol.

En el Cementerio de Torrero se congregó un gran número de amigos del finado para decirle su último adiós. Entre ellos figuraban el gobernador civil de la provincia, don Federico Trillo Figueroa, el alcalde de la ciudad, don Mariano Horno Liria, el delegado de Educación Física y Deportes, el presidente de la Federación Aragonesa de Fútbol, el presidente del Real Zaragoza señor Zalba, muchos

directivos, representantes de Hostelería con su presidente don Gabriel Oliván, y otros.

Fue una auténtica manifestación de duelo a la que se sumaron muchísimos amigos del finado y en la que estuvo presente la representación de varios directivos de distintos clubs de Primera División. Desde aquí reiteramos nuestra más sentida condolencia a la familia del finado recordando que a las seis de la tarde en la Parroquia del Inmaculado Corazón de María, se celebrará la misa funeral.

Diputación de Huesca

MARTES, 4 DE DICIEMBRE DE 1973

Ola de atracos en Argentina

BUENOS AIRES, 4 (Efe).— Cinco individuos jóvenes, metralleta en mano, irrumpieron ayer tarde en la administración de

una firma constructora de ascensores, de Buenos Aires y se apoderaron de veinticinco millones de pesos viejos

destinados a pagar la quincena de cerca de mil quinientos trabajadores de la empresa.

Los atracadores irrumpieron minutos antes de que se comenzara a pagar, redujeron al personal bajo amenazas de muerte, recogieron el dinero y se lo llevaron, huyendo en un automóvil.

Por otra parte, en Córdoba, a setecientos cincuenta kilómetros de la capital federal, un grupo en el que figuraban varias mujeres, ocupó ayer una planta industrial en las afueras de la ciudad

Casi simultáneamente, en Bahía Blanca, ciudad perteneciente a la extensa provincia de Buenos Aires, dos maleantes que habían atracado a un carnicero en el centro de la ciudad apoderándose de cien mil pesos viejos, fueron sorprendidos por una patrulla de policía cuando escapaban. En el tiroteo que se produjo, resultó muerto uno de ellos y gravemente herido otro.

En el Mar del Plata, a cuatrocientos kilómetros de la capital federal, Félix Brocchi, empleado de banco jubilado denunció ayer tarde en una comisaría local que unos desconocidos le están exigiendo continuamente por teléfono, desde hace varios días, la entrega de diez millones de pesos viejos, amenazándole con matarle a él y a los suyos, si no se aviene a sus exigencias en un plazo de una semana. La policía ha iniciado una investigación al respecto, se informó

EL DIVORCIO EN ITALIA

EN TRES AÑOS: 84.503 SOLICITUDES Y 60.177 SENTENCIAS DE DISOLUCIÓN MATRIMONIAL

ROMA, 4 (Efe).— Ochenta y cuatro mil quinientas tres solicitudes de divorcio presentadas ante los tribunales y 60.177 sentencias de disolución de matrimonio emitidas, son los resultados de los primeros treinta meses de vigencia en Italia de la ley de divorcio que cumple precisamente hoy sus tres años de vida habiendo sido publicada en el Boletín del Estado el 3 de diciembre de 1970

Según los datos publicados por el Instituto Central de Estadística, de las citadas sentencias pronunciadas 53.575 se refieren a los llamados matrimonios "concordatarios", es decir a aquellos matrimonios celebrados con el solo rito religioso católico y que en virtud del Concordato vigente entre Italia y la Santa Sede tienen automáticamente validez a los efectos civiles y las restantes 6.602 atañen a matrimonios celebrados con el solo rito civil.

La opinión pública sostiene que los datos indicados son alarmantes y no podrán menos de influir en la costumbre y el modelo de la familia italiana

No bastan estos datos, afirman. Hay que tener en cuenta también las solicitudes de separación por el mecanismo legislativo que prevé la separación de los cónyuges durante cinco años como una de las causas para obtener el divorcio. Y según las estadísticas las separaciones legales registran un aumento. En efecto, en 1962 no llegaban a diez mil al año, en 1972 han superado las veinte mil., exactamente 22.692. Prácticamente se duplicaron en diez años y de ahí la previsión de un aumento de las separaciones legales como primer paso hacia otros tantos divorcios.

Otro motivo de alarma son las lagunas de la ley respecto al destino de los hijos de los cónyuges divorciados y separados, argumento que está al fondo del problema con todos sus aspectos sociales y dramáticos.

LA JORNADA DE LOPEZ RODO EN BONN



BONN, 4 (Efe).— El ministro español don Laureano López Rodó, concluirá en la tarde de hoy su visita oficial a la República Federal de Alemania y

emprenderá el regreso a Madrid, en avión especial, a las diecisiete horas, tras haber cumplido un intenso programa de trabajo. Antes

del mediodía, el ministro español había firmado el convenio bilateral de seguridad social entre los dos países.

Entre EE.UU. y Rumanía

Mayor colaboración comercial

Al parecer, quiere Ceausescu independizarse más del bloque soviético

BUCAREST, 4 (Crónica del "Washington Post" en exclusiva para "ARAGON/exprés").—

EL presidente de Rumanía, Nicolae Ceausescu, llegará el martes a Washington para iniciar una visita de siete días a los Estados Unidos con miras a llegar con el Gobierno norteamericano a acuerdos de índole comercial.

En opinión de funcionarios rumanos de esta ciudad, Ceausescu firmará con los Estados Unidos un acuerdo de cooperación económica, tecnológica y científica cuya duración será de veinte años. El acuerdo no revestirá probablemente la forma de un pacto formal, sino de una declaración en la que se manifestará el proyecto de cooperación entre ambos países en los campos indicados a largo plazo.

Los proyectos de Ceausescu revisten un interés especial para aquellos observadores occidentales que están persuadidos de que Rumanía trata de independizarse más del bloque soviético mediante el establecimiento de lazos más estrechos con las naciones occidentales.

En Bucarest se tiene entendido que esta visita del presidente rumano obedece a iniciativa de Nixon, quien trataría de desviar la atención del caso del Watergate mediante el logro de éxitos en el campo de la política exterior. Nixon visitó Rumanía en 1969, mientras que Ceausescu se llegó a Washington en 1970 con motivo de la visita que realizó a las Naciones Unidas. Sin embargo, ésta será su primera visita oficial a los Estados Unidos.

En los círculos norteamericanos de Washington se dice que durante esta visita de Ceausescu tal vez se firmen tres acuerdos rumano-norteamericanos, referentes, respectivamente, a la doble exención de tarifas, al tráfico aéreo entre los dos países y a la pesca.

Cabe esperar que Ceausescu estudie con Nixon y con algunos dirigentes del Congreso el problema de la concesión a Rumanía de trato de nación especialmente favorecida. Ya Nixon propuso al Congreso el otorgamiento de este trato especial del año pasado, pero la propuesta quedó congelada por guardar relación con otra de la misma índole referente a la Unión Soviética, a la que se opone el Congreso por razón de la política soviética en el terreno de la emigración de los judíos.

A pesar de la inexistencia de este trato de nación especialmente favorecida, el comercio rumano-norteamericano se ha venido incrementando notablemente a lo largo del presente año, en el que alcanzará probablemente la suma de 200 millones de dólares. Ahora bien, mientras las exportaciones de los Estados Unidos a Rumanía se han triplicado, las de Rumanía a los Estados Unidos sólo han experimentado un ligero aumento.

En el Ministerio rumano de Asuntos Exteriores se pone de relieve que la cooperación comercial e industrial forman parte integrante de la política exterior rumana independentista. El comercio rumano se divide a partes iguales entre las naciones occidentales y las orientales, mientras que el de los restantes países del Pacto de Varsovia comercian entre sí en una proporción que va del 60 al 80 por ciento.

Con el fin de estimular la cooperación con occidente, Ceausescu ha permitido que las empresas occidentales hagan inversiones en Rumanía reservándose este país el control de 51 por ciento de las acciones.

Hasta ahora, sin embargo, la única firma que ha suscrito contratos de producción, en este caso de repuestos de computadoras, es la compañía "Control Data". Pero hay otras diez firmas norteamericanas que han estudiado con el Gobierno rumano la posibilidad de hacer inversiones en Rumanía, para lo cual está esperando únicamente a ver los resultados de la "Control Data".

Rumanía se ha asociado ya al Fondo Monetario Internacional y al acuerdo general sobre tarifas y comercio (Gatt), al mismo tiempo que está tratando de lograr concesiones preferenciales por parte del Mercado Común Europeo. Este año se ha convertido en el primer país comunista que ha establecido un Banco comercial conjunto con entidades bancarias occidentales.

Ceausescu, que durante su visita a los Estados Unidos se entrevistará con hombres de negocios y financieros norteamericanos, tratará de estimular la cooperación industrial y la creación de empresas conjuntas.

Una de estas es el complejo petroquímico que se quiere establecer cerca de Constanza, puerto del Mar Negro, cuyo proyecto es de mil millones de dólares, de los que 400 millones procederán de inversiones extranjeras.

Rumanía le ha hecho ofertas en este sentido a las compañías Shell y Gulf, las cuales las han desestimado. Pero es probable que otras firmas se muestren más interesadas que esas dos en el caso de que el proyecto vaya acompañado de licencias para la exploración conjunta de la costa rumana del mar Negro con miras al descubrimiento de petróleo.

El Gobierno de Ceausescu está interesado en una mayor afluencia a Rumanía de capital extranjero ya que el nivel de vida de Rumanía es uno de los más bajos de Europa y se comienza a percibir entre la población cierto descontento por la política económica del Gobierno, que impone la austeridad económica al mismo tiempo que le concede excesiva importancia a la industria pesada.

Es probable que, durante su visita a los Estados Unidos, Ceausescu visite, además de Washington, Nueva York y los Estados de Ohio, Texas y Florida.

FOTOGRAFIA CINE

EQUIPOS, accesorios Nuevo, Ocasión, Confección diapositivas para conferencias e industrias, Duplicados películas, Montajes y reparación películas. Calatayud, 3.

Estadio Miralbuena
"El Olivar"

ZARAGOZA

CONCURSO PARA LA ADJUDICACION DE EXPLOTACION DE LOS SERVICIOS DEL BAR-RESTAURANT

La Junta Directiva de este estadio, en acuerdo tomado el día 20 del actual, convoca concurso para la explotación por el periodo de un año de los servicios del bar-restaurant instalado en el complejo deportivo del mismo, sito en la carretera de Valencia, s/n., de esta ciudad.

Las bases que han de regir el mencionado concurso se hallan expuestas en el tablón de anuncios del domicilio social, paseo de Marina Moreno, número 33, entresuelo izquierda, donde podrán ser consultadas por los interesados en horas de 5 a 9 de la tarde, excepto sábados.

El plazo de presentación de ptegos terminará el día 20 de diciembre próximo, a las veintiuna horas, comunicándole al adjudicatario su aceptación dentro de los 25 días siguientes al cierre del concurso, para proceder a la firma del oportuno contrato.

Zaragoza, 29 de noviembre de 1973. — LA JUNTA DIRECTIVA.

Teatro Principal
HOY DESPEDIDA

COMPANIA

MARIA LUISA MERLO

CARLOS LARRAÑAGA

CON

FRANCISCO PIQUER

Tarde 7'15 - Noche 11

EL BAILE

De EDGAR NEVILLE

¡¡DELICIOSA!!

¡¡HUMANA!!

¡¡DIVERTIDA!!

HOY

¡¡Ultimo día!!

(Mayores 18 años)

UNA SINTONIA AMISTOSA

radio
juventud

MAÑANA,
MIÉRCOLES

"ALEGRAMOS
SU TRABAJO". A
las 8,00.

"VUELO
MUSICAL A
MEJICO". A las
10,30.

"MISION
RESCATE". A las
13,30.

"ZARAGOZA-
/INFORMACIONES".
A las 14,15.

"SIMPLEMEN-
TE, MARIA". A las
16,00.

"CATORCE
ACIERTOS". A las
19,30.

"EL CONCIER-
TO". A las 23,00.

CADENA AZUL.

DE RADIODIFUSION

extranjero

A CAUSA DE LA ESCASEZ DE ENERGIA

La economía alemana peligra

SCHEEL NO LLEGO A NINGUN ACUERDO CON SAKKAF, LO QUE SIGNIFICA UN POSIBLE AGUDO INCREMENTO EN EL DESEMPLEO Y EN LA INFLACION

BONN, 4. (Crónica, del "Washington Post" en exclusiva para "ARAGON/expres").—

LOS ministros de Asuntos Exteriores de Alemania Occidental y Arabia Saudita discutieron ayer los efectos del embargo del petróleo árabe a Europa, pero no llegaron a alcanzar ningún acuerdo acerca de la situación que amenaza a este país con un grave retroceso económico.

Después de hablar con el ministro de Asuntos Exteriores alemán, Walter Scheel, el ministro de Asuntos Exteriores saudí, en funciones, jeque Omar Sakkaf, dijo únicamente que las conversaciones habían sido "muy útiles y constructivas" y expresó la esperanza hacia un mejor "entendimiento mutuo" en el futuro.

Por otra parte, Sakkaf, que realizaba una visita de un día a Bonn, recalzó que él y Scheel no habían alcanzado ninguna conclusión acerca de un futuro status de las reducciones petrolíferas árabes y las consecuencias que podría representar para la República Federal Alemana... El efecto. fue dejar la impresión de que Alemania Federal, mayor consumidor de petróleo en Europa Occidental, no puede esperar ninguna rápida solución a la escasez de energía, que se espera ocasione un grave impacto en la capacidad productiva de la

industria alemana y pueda producir un agudo incremento en el desempleo y en la inflación.

Oficialmente Arabia Saudita y otros estados árabes han manifestado que consideraban a Alemania Occidental como "neutral" en el conflicto de Oriente Medio y que, por tanto, está facultada para continuar recibiendo petróleo árabe en cantidad proporcional al porcentaje de reducción de la producción.

Sin embargo, la situación de Alemania está complicada por el hecho de que recibe la mayor parte del petróleo a través del puerto holandés de Rotterdam. Los países árabes han situado a Holanda bajo un total embargo de petróleo como represalia por lo que consideran actitud "pro-israelí" observada por dicha nación.

Mientras Rotterdam continúe bajo el boicot, Alemania Occidental no podrá evitar graves alteraciones en sus suministros de crudo. Las instalaciones de los puertos alemanes para recibir y almacenar el petróleo que llega vía Rotterdam, sólo serían efectivas para una pequeña parte, y debido a la limitada capacidad refinera de Alemania, el país depende también de las refineras de Rotterdam para convertir gran parte de los suministros de crudo en productos elaborados.

Por otra parte, la revista alemana "Der Spiegel" publicaba ayer una entrevista del ministro de Petróleo de Arabia Saudita Ahmed Zaki Yamani, en la que daba a entender que el

acceso alemán al petróleo árabe estaba condicionado a la voluntad de Bonn a ayudar a su país a lograr una rápida industrialización.

Yamani dice en la entrevista que otras naciones, entre ellas Estados Unidos, Francia y Japón estaban halagando a Arabia Saudí con promesas de una vasta ayuda tecnológica. La deducción es que si Alemania desea continuar recibiendo suministros normales de petróleo debe pronunciarse también en dicho sentido.

El ministro árabe advierte que Europa Occidental encontraría que es "muy peligroso", si intentan aplicar represalias a los países árabes. Precisa que el petróleo "es un arma muy efectiva" y arguye que la adopción de una posición firme por parte de Europa conduciría únicamente a que los árabes restringieran aún más sus suministros de crudo.

Dice también la entrevista que Yamani manifestó que su país no estaba preocupado por las predicciones hechas de que el embargo forzara a los países occidentales a iniciar un programa rápido y constante para buscar un sustituto del petróleo. Yamani señala que parece inevitable que la tecnología pueda eventualmente producir tal sustituto, pero añade que el petróleo continuará siendo la principal fuente de energía del mundo durante bastante tiempo.

John M. GOSHKO

El arquitecto Cannavale, LIBERADO

MILAN, 4 (Efe).— El arquitecto Aldo Cannavale, conocido industrial milanés, que había sido secuestrado el 22 de noviembre pasado, fue puesto en libertad la noche pasada, según se revela hoy.

Once días después de su desaparición —en presencia de uno de sus hijos y ante la propia casa en una zona residencial de Milán— Cannavale regresó a su hogar, después de que los familiares pagasen una fuerte suma como rescate, aunque el importe, por ahora, se mantiene en secreto.

Aunque fue puesto en libertad la noche última, los familiares prefirieron no dar publicidad a la noticia para que pudiera recuperarse.

Esta mañana se reveló que Aldo Cannavale había sido trasladado por los secuestradores hasta un lugar no lejano a su casa con los ojos vendados. El industrial fue abandonado en

medio de un parque intimidándole a que no se retirase la venda de los ojos antes de contar sesenta, para poder huir.

Los secuestradores le habían dicho que encontraría su automóvil en un lugar cercano a donde fue liberado, pero el arquitecto Cannavale después de buscarlo sin resultado, tomó un taxi y se dirigió a su casa, donde los familiares, avisados por los secuestradores, le aguardaban ya.

Con la liberación de Aldo Cannavale se resuelve uno de los cuatro casos de secuestro que atraen el interés de la opinión pública actualmente en Italia, quedando aún en un clima de absoluto misterio los del hijo del "rey del Vermouth", Luigi Rossi di Montelera desaparecido hace 22 días., Paul Getty III, del que no se tienen noticias desde el 9 de julio y un médico sardo desaparecido hace algo más de una semana.

BUMEDIAN: SI OCCIDENTE SE PONE ARROGANTE

La catástrofe será mundial

● INCENDIAREMOS TODOS LOS POZOS DE PETROLEO

ARGEL, 4 (Efe-Reuter).— El presidente Huari Bumedian de Argelia advirtió ayer que en caso de producirse un ataque occidental contra los yacimientos petrolíferos árabes, se necesitaría muy poco para originar lo que calificó de catástrofe mundial.

En una entrevista con periodistas árabes publicada anoche en Argel, el dirigente argelino dijo: "No necesitamos carros de combate para defender nuestro petróleo. Un pequeño número de nuestros comandos sería suficiente para originar una catástrofe mundial, si occidente persistiera en su actitud".

Bumedian se refirió a los informes de posibles represalias de los Estados Unidos, tras el embargo árabe del petróleo. El ministro saudita del Petróleo,

jeque Ahmed Zaki Yamani, dijo en Dinamarca hace dos semanas que los países árabes no dudarían en sabotear sus propias instalaciones petrolíferas en caso de una intervención militar de los Estados Unidos.

Bumedian prediciendo lo que sucedería en caso de un ataque, dijo: "puedo decir que si Occidente trata de ser arrogante o actuar por la fuerza, sufrirá una catástrofe. Cada pozo de petróleo será incendiado, todos los oleoductos destruidos y occidente pagará el precio".

Añadió que el mundo árabe no aceptaría ni una solución a la cuestión de Oriente Medio, impuesta por las dos superpotencias, ni un plan patrocinado por Estados Unidos "que inevitablemente estaría en contra nuestra", dijo.

EL "PIONER 10"
HA
SOBREPASADO
JUPITER

UNA VEZ MAS HA
SOBREVIVIDO AL
MORTAL CINTURON
DE RADIOACTIVIDAD

MOUNTAIN VIEW (California, EEUU), 4 (Efe-Upi).— El "Pioneer 10", de EE.UU. ha sobrevivido al mortal cinturón de radioactividad de Júpiter y sobrepasa el gigantesco planeta en la jornada de hoy (hora internacional), saliendo triunfante una vez más de la odisea espacial que comenzó hace dos años.

"Pioneer 10", que se desplaza a una velocidad superior a la de cualquier objeto volante hecho por el hombre, pasó las nubes del mayor planeta del sistema solar, iniciando su viaje hacia planetas aun más remotos.

"El "Pioneer 10" pasará por detrás de Júpiter y durante 65 minutos perderá contacto con la Tierra. Seguirá su camino por el espacio y alcanzará Plutón, el más alejado planeta del sistema solar, hacia la década de 1980.

ARAGON
expres

EL PERIODICO
QUE NUNCA LE
DECEPCIONARA

extranjero

LA CHATARRA BELICA,

ARTICULO de MODA

en VIETNAM

HUE (Vietnam del Sur), 4 (Crónica por Della Dermon, de "Los Angeles Times", especial para "ARAGON/exprés").

ES muy difícil hallar una casa en Vietnam del Sur donde el material no utilizado en la guerra, o desechos de guerra, no tenga una nueva función. Cada ama de casa utiliza cucharas confeccionadas con el material de las latas de napalm. Los cazos y cacerolas están moldados con el aluminio de los fuselajes de aviones

Desde el más pequeño utensilio de cocina hasta la propia casa, los restos del material utilizado en la guerra tiene un nuevo uso en el que nunca pudieron pensar los jefes militares. Millares de vietnamitas cuyos hogares quedaron destruidos por la lucha han reconstruido sus casas con desechos de la guerra.

En la región septentrional del país, inmediatamente al sur de la zona desmilitarizada, una localidad completa ha sido reconstruida con cajas de madera de municiones norteamericanas. Hasta el cese del fuego, la localidad de Phong Dien, arrasada por el fuego de la artillería nordvietnamita en mayo de 1972, era un montón de ruinas ennegrecidas entre las dunas de arena. Hoy, los "muros" sin pintar de las casas de un solo piso llevan inscripciones tales como "Cottondale Wood, Tuscaloosa 1972", "Ozark Box and Crating Elaksonville" o "Ammo Focannon with Explosive Projectiles".

Phong Dien no es una localidad precisamente bonita, pero hay nuevamente vida en ella, y sus habitantes están orgullosos de sus hogares hechos con cajas de municiones.

Cuando sus habitantes regresaron de los campos de refugiados de Hue y Danang, las cajas eran en dicha ocasión el material de construcción más barato y accesible. Una caja costaba alrededor de las cien piastras (unas 12 pesetas) y una casa podría ser hecha con 200 cajas (2.400 pesetas) y parte de su coste era sufragado por el Gobierno.

Camiones cargados de refugiados regresan a otras localidades abandonadas al norte de Phon Dien, en la carretera uno. Todas sus pertenencias son sus vestimentas raídas y en algún caso, algún "mueble provisional" hecho a base de cajas de municiones.

Recientemente una refugiada de 30 años de edad, Pham Thi Hai, bajó orgullosamente de un camión una cama, una alacena, dos bancos y un baúl. Mientras estuvo en un campo próximo a Hue en compañía de su padre y dos niños pequeños, consiguió reunir las suficientes piastras para comprar las 35 cajas necesarias que servirían de mobiliario a su nueva casa.

"Mi localidad de Duong Sanh fué atacada con cohetes el pasado mes de marzo y nos quedamos sin nada. Mi marido está en el Ejército; ahora tenemos lo suficiente para comenzar una nueva vida".

El precio de las cajas, que originalmente contuvieron

DESDE LAS CASAS HASTA LOS CAZOS, TODO ELLO CONSTRUIDO CON CHATARRA DE LOS FUSELAJES DE AVIONES DERRIBADOS

derrribados y cuchillos más o menos rudimentarios, de la vaina de proyectiles. Al andar por la calle de cualquier ciudad puede observarse que los semáforos están hechos de cartuchos de mortero, las puertas de envases de granadas y los autos y motos reparados con chatarra de vehículos militares destruidos por el fuego.

granadas de "Howitzer" de 105 milímetros, osciló según la intensidad de la lucha en la zona. Cuando estaba en todo su apogeo la ofensiva del año pasado, cuando una sola unidad de artillería en la zona de Quang Tri disparaba un promedio de mil granadas por día, abundaban las cajas de municiones vacías y costaba cada una unas 50 piastras (60 céntimos)

MAYOR DEMANDA

Ahora que ha disminuido la lucha, las unidades artilleras disparan solamente 200 granadas diarias en zonas inseguras, por lo que hay disponibles menos cajas., mayor demanda para ellas y el precio se ha triplicado.

"Las cajas las venden los soldados que proceden de todos los puntos donde continúan registrándose hostilidades. Llegan con cinco o seis camiones cargados de cajas y suelen vender la partida en pocas horas", dice una ama de casa de Phoung Dien.

La gran red de comunicaciones tendida en el país por los estadounidenses ha dado también sus beneficios a la población, en un sentido o en otro. Hilo de cobre telefónico de muchos miles de dólares contenido en sacas de plástico de color rojo, verde y azul ha sido robado de instalaciones militares. Los artesanos proceden con el hilo de cobre a confeccionar cestos multicolores por considerar que el alambre es más duradero que el junco. Los budistas rezan ante incensarios, candelabros y otros ornamentos hechos de cobre de las vainas de los proyectiles, que se venden en los mercados de Hue y Danang. Por el Mekong navegan barcos confeccionados con los tanques de combustibles de aviones derribados. Los pescadores utilizan redes que llevan contrapesos de balas de ametralladora.

Los envases de los proyectiles se utilizan también para rellenarlos de cemento —los de mayor tamaño— y servir de base de sustentación a las edificaciones. Los granjeros utilizan también desechos de material de guerra para hacer palas y picos.

En las ciudades funcionan instalaciones en las que se procede a fundir la chatarra de aviones derribados, vehículos militares destruidos y vainas de proyectiles; el material fundido es comprado por comerciantes chinos —por toneladas— en

Saigón que lo utilizan para diferentes fines industriales. Los que recogen el material desechado obtienen escasos beneficios pero los contratistas que adquieren grandes cantidades realizan enormes ganancias. Para los soldados representa también una fuente de ingresos. A los soldados, cuyas pagas oscilan entre 900 y 1.200 pesetas, la venta del material de guerra inutilizado les proporciona en algunos casos una cantidad tres veces superior a su paga.

MINUTO DE CIERRE

● DESCUBREN OTRAS DOS BOMBAS POSTALES EN TEL AVIV

TEL AVIV, 4 (Efe Reuter).— Dos bombas postales franqueadas en Italia, han sido descubiertas hoy en una estafeta postal de esta ciudad, con lo que asciende a 18 el número de estas bombas descubiertas recientemente, informan fuentes de correos.

NEGOCIACIONES ESPAÑA - C.E.E.

NUEVO PASO

● SE AFRONTARA LA POSIBILIDAD DE UN NUEVO ACUERDO O LA FORMULA DE REGULAR LAS RELACIONES DESDE EL 1 DE ENERO

MADRID, 4 (Europa Press).— A mediados de la semana próxima, posiblemente el día 11, se celebrará en Bruselas una nueva reunión entre una delegación española y otra de la comisión europea para seguir negociando las bases de un nuevo acuerdo —lo que parece improbable por ahora— o para afrontar bajo qué fórmulas se regirán las relaciones España-CEE a partir del 1 de enero de 1974.

Asimismo se tratará del actual protocolo adicional y de la posibilidad de ser ampliado algunos meses más, hasta abril de 1974, por ejemplo. Mientras tanto, un grupo especial de trabajo podría presentar varias propuestas al consejo del Mercado Común para tratar de determinar un "status" que regule las relaciones entre España y la Comunidad de los "Nueve" desde el 1 de enero próximo hasta que haya nuevo acuerdo.

En Bruselas, tanto en medios comunitarios como españoles, se cree que la situación creada en los países de la C.E.E. por el embargo del petróleo del Oriente Medio complica las negociaciones entre la Comunidad y los países del área mediterránea. Las negociaciones con estos países podrían quedar aplazadas, por tanto, hasta los primeros meses de 1974, siendo éste el caso de España.

DESCUBRA UN MUNDO NUEVO

CON **MUNDI COLOR** IBERIA Y **Viajes Melia**

HAGA SUS SUEÑOS REALIDAD. ESTE FIN DE AÑO ES LA OPORTUNIDAD.

- ATENAS desde 14.850
- LONDRES desde 4.160
- LISBOA desde 4.900
- PARIS desde 6.850
- ROMA desde 8.000
- ESTORIL desde 6.250
- TANGER desde 5.100
- MEXICO desde 38.100
- BRASIL desde 40.600

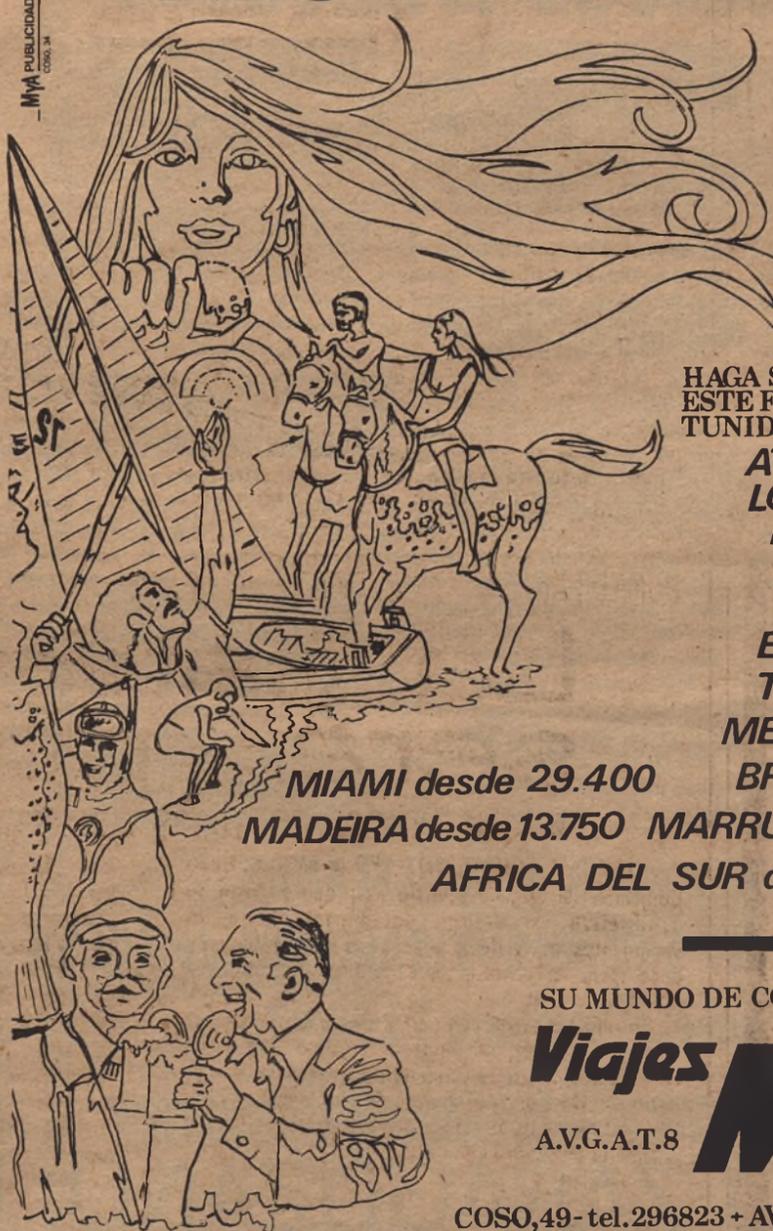
MIAMI desde 29.400
MADEIRA desde 13.750 MARRUECOS desde 17.450
AFRICA DEL SUR desde 52.300

SU MUNDO DE COLOR LE ESPERA EN:

Viajes Melia
A.V.G.A.T.8

COSO,49-tel.296823 + AVDA GOYA,56-tel.211440

INSTITUTO DE ESTUDIOS
ARAGON/EXPRES
Diputación de Huesca



EN AVENIDA CALVO SOTELO

Se alquilan dos pisos de 6 y 7 habitaciones, bien de precio. TELEFONO 21 69 83

COLOCACIONES

OFRECESE señorita estudiante para cuidar niños, de 5.30 a 9.30 de la tarde. Teléfono 250270.

INVERTIR MATEMATICAS EN ECONOMIA

SU tesis, en esencia, se resume en la interrelación que existe entre la cantidad producida por el sector económico, que él llama horizontal, y su utilización en este mismo sector económico, que él llama vertical. Enlazando estos dos cuerpos queda trazado un cuadro completo de todo lo que es producido y utilizado por el sistema observado hasta el mínimo detalle que le permiten las estadísticas. Luego, partiendo de la evidencia aritmética de que producción total de un sector es la suma de las cantidades de esta producción utilizadas para todos los demás sectores —lo mismo la agricultura, que las industrias— que el comercio, que los bancos, que los consumidores, que las exportaciones, que las inversiones, etc.— el profesor Leontief une, mediante el fino hilo matemático, cada sector, o parte del sector al sistema entero: se ha establecido no solamente el equilibrio del conjunto, sino que incluso ha sido medido. La interdependencia de cada parte del sistema frente a todas las demás ha podido ser calculada, asegurada.

Hoy por hoy —define este hombre de ciencia, nuevo Premio Nobel de Economía tras 25 años de intensos trabajos para perfeccionar su teoría— un cuadro de las relaciones intersectoriales, representa el único medio eficaz y concreto de conocer todos los efectos, próximos o lejanos, directos e indirectos de la evolución

de un sector sobre todos los demás”...

Por ejemplo valorar las consecuencias de la disminución del petróleo sobre la producción o el precio del azúcar, o las repercusiones de los aumentos de un impuesto; prever el coste sobre la economía de las medidas contra la polución;

predecir los movimientos de mano de obra resultantes del final de una guerra; saber, en fin, las consecuencias positivas y negativas de los progresos técnicos: he aquí algunas de las aplicaciones, ello es lo que están aplicando cincuenta países y las organizaciones internacionales. Wassily Leontief, va un poco más allá. Utiliza las matemáticas no como un fin sino como un medio.

Desconfiando de los modelos económicos acordados mundialmente, Leontief coloca por encima de cualquier formulación abstracta la verificación de las hipótesis mediante un intercambio equilibrado entre el análisis teórico y empírico y denuncia a la vez el aislamiento de los economistas teóricos “que no quieren atravesar las líneas convencionales que separan la economía de las demás disciplinas”.

Esta oposición a todo dogmatismo, esta apertura de espíritu es, que duda cabe, el primer componente de cada nueva ciencia que sólo será nueva mientras consiga establecer sus nuevos lazos con los nuevos lazos del resto de las ciencias.

Para salvaguardar la independencia de la prensa

Sube el precio de los periódicos franceses

“CUANDO UN PERIODICO NO ESTA SUBVENCIONADO POR EL GOBIERNO NI POR GRUPOS POLITICOS, TIENE QUE GRAVAR AL LECTOR”

ZARAGOZA, 3 (“ARAGON/exprés”).— Se nos informa que la prensa de París ha aumentado el precio de venta en 0,10 francos. Consiguientemente, Le Monde ha pasado a ser vendido a 0,90 francos y otros como “Le Figaro” a 0,80.

El comunicado del Sindicato de la prensa parisiense dice: “La prensa diaria, solícita en cumplir su misión de información al gran público, se esfuerza siempre en mantener sus precios de venta tan bajos como es posible, con el fin de que los diarios, en su diversidad de expresión de opiniones, sean accesibles a todos. El déficit mundial de la producción papelera, causa de un aumento considerable del precio del papel, el alza del costo de vida, con su repercusión en los salarios, y el crecimiento constante de los gastos

de explotación, hacen que se acentúe el desequilibrio entre los ingresos y los gastos. La prensa cotidiana de París se ve así en la obligación de reajustar su precio de venta”.

Le Monde, al explicar a sus lectores el aumento, dice que cuando un periódico no está subvencionado por el Gobierno ni por un grupo financiero o político y cuando “a toda costa pretende salvaguardar su independencia, no tiene más remedio que gravar, aunque sea en la menor medida posible, al lector”. Agrega que a la vista del porvenir inmediato será ineludible en 1974 otra subida semejante a la de ahora.

Por su parte, “Le Figaro” recuerda que el primero de marzo de 1972 la prensa diaria elevó su precio de venta en 0,20 francos. Pero este aumento, dice, por sustancial que parezca, no

cubrió más que una parte de los aumentos habidos en los gastos en los cuatro años precedentes. Desde entonces los gastos de “Le Figaro” han aumentado de nuevo, en dos años, en el 24 por ciento y prevén que el aumento de 1974 no será inferior al 12 por ciento. Los salarios, continúa, no son la única causa; para no citar más que un factor entre los restantes, se refiere a que la coyuntura mundial ha impuesto a los diarios un aumento inminente e importante del precio del papel. Estamos seguros, concluye que los lectores de “Le Figaro” comprenderán la necesidad en que nos encontramos. “Ninguna otra solución era posible, salvo empeorar la calidad del periódico que por el contrario nos esforzaremos más que nunca en mejorar”.

A CUALQUIER HORA del DIA FACILITAMOS
información de las últimas COTIZACIONES de BOLSA

Llame al teléfono 23 88 03

(VARIAS EXTENSIONES)

BANCO ZARAGOZANO

EN BRUSELAS!

LA REFORMA-DE LA POLITICA
AGRICOLA, A DEBATE

La reunión de los días 19 y 20 pasados de noviembre, en Bruselas, de los ministros de agricultura de los “nueve” dio comienzo por un largo debate sobre la fijación de los precios del aceite de oliva, dentro de la CEE. El ministro italiano señor Ferrari-Agradi, advirtió a sus colegas que, de no llegarse a un acuerdo en este sentido, especialmente importante para su país, se vería obligado, a su vez, a bloquear el resto de los dossiers preparados... Ello suscitó un amplísimo debate sobre la urgente necesidad de la puesta al día de una política agrícola en general común, presentada ya anteriormente por la Comisión europea.

Cambios de la sesión de hoy

FACILITADOS POR



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

35 Oficinas en Zaragoza

475 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Banco Zaragozano	1.220	1.034
Banco Exterior	700	---
Banco Central	1.019	1.026
Banco Español de Crédito	800	808
Banco Hispano Americano	814	813
Banco de Santander	1.148	1.148
Banco Popular Español	1.000	1.003
Banco de Bilbao	1.053	1.057
Banco de Vizcaya	1.000	1.000
Banco Occidental	885	885
Banco Atlántico	1.055	1.055
Banco Industrial de Cataluña	594	604
Banco Ibérico	980	980
ELECTRICAS		
Hidro Española	216	217
Sevillana	213	215
Cantábrico	231	242
Eléctrica Viesgo	233	224
Hidro. Cataluña	165	171
Iberduero	314	315
E. Reunidas	125	125
Unión E. Madrileña	211	211
Fenosa	152	156
Fecsa 5.000	210	---
Fecsa 1.000	224,50	222,50
MINERAS		
Ponferrada	175	---
Duro Felguera	153	---
SIDEROMETALURGICAS		
Altos Hornos	217	220
Auxiliar F. C.	117	122
ALIMENTACION		
Azucarera	169	168,50
Ebro	715	---
Aguilas	234	237
QUIMICAS		
Petróleos	421,50	410
Explosivos	370	360
Energías	187	182
CONSTRUCCION		
Dragados	1.005	---
Urbis	360	358
Inmobiliaria Metro	230	---
Vallehermoso	328,50	327
VARIOS		
Telefonica	382	390
Galerías Preciados	550	555
Campsa	347	330
Tabacalera	525	---
Astilleros	133	---
Metro	223	228
Unión Fénix	682	682
Ahorrofondo	1.646,35	1.653,88
Seel	---	---

Cine VICTORIA

"EL LUCHADOR MANCO"

Director: Wang Yu
Fotografía en color y scope
Intérpretes: Wang Yu, Tien Yeh, Tang Shin

La serie de películas producidas en Hong Kong están teniendo una gran aceptación por parte de los públicos del mundo entero, convirtiéndose en uno de los negocios más fantásticos que ha producido el cine, y también en una absurda promoción de la violencia en el más amplio sentido de la palabra, incluyendo la demagogia a nivel político. Estamos en unos tiempos en que al parecer hace falta violencia, como si ya no tuviéramos bastante en la calle aunque se trate de otra clase de violencia. Se ve que a los señores de la censura —que tan recatados se muestran ante la belleza natural de una señorita— les va esto de la violencia.

La película "El luchador manco" es de corte parecido a aquella otra estrenada hace pocos meses ("De profesión, invencible"). Dos escuelas

de luchas "nobles" se enfrentan entre sí. Los de la escuela "buena" se defienden de los de la escuela "mala", que están metidos en negocios de drogas y de prostitución. Los buenos son aniquilados, pero queda el chico, que después de perder un brazo, se anima a dar su merecido a los otros.

El film es una sucesión casi ininterrumpida de salvajadas y brutalidades, haciendo unas demostraciones de kárate, judo, Jiut-jitsu, yoga (?) y otros procedimientos exóticos orientales de lucha, llevada hasta sus últimos extremos. Todo resulta exagerado, grotesco, circense, pero con un montón de muertos, de brazos partidos, de costillas hundidas y de sangre, mucha sangre.

El público, que no se cree nada de lo que sale, hasta se divierte. La película no resiste el menor análisis crítico.

A.S.M.

Cine DORADO



Director: Chang Cheh
Fotografía en scope y color
Intérpretes: Li Ching, David Chiang y Ti Lung

...Y sigue la marcha. A la película estrenada el sábado (la del "manco"), le sigue otra de parecidas características, tan parecidas, que creo que hasta el título se han robado. También el protagonista de "La furia del tigre amarillo" pierde un brazo, después de luchar con un famoso maestro que tiene la precaución de enfrentarse con los chicos que prometen, antes de que lleguen a ser más poderosos que él. Al mismo tiempo apoya una guarida de ladrones, es decir, un fuerte donde se reúnen y hacen sus fechorías los

ricachones del lugar. Pero el "manco" no puede cumplir su palabra de no volver a la lucha y, al final, después de unos meses de inactividad, vence solito a todo un ejército y da su merecido a los malos.

Como se desarrolla en tiempos pasados, las batallas son más sangrientas todavía, pues además de los puños, también usan espadas, garrotes y otras curiosas armas orientales.

Al igual que la otra, el primitivismo y superficialidad de esta "joya" es tal, que parece hecha para retrasados mentales. Por la fotografía, la banda sonora y el propio tema, parece un western chino cuyos momentos más

"LA FURIA DEL TIGRE AMARILLO"

interesantes son las luchas y las peleas a gogó. Salvo un largo bache de inactividad en el centro de la historia, que sirve para rellenar el tiempo standard de duración.

El público tampoco se lo cree, pero sigue divirtiéndose... y el espectáculo aún resulta más triste.

A. S. M.

TV PROGRAMAS

PRIMERA CADENA:

1,45: Carta de ajuste; 2,00: Avance informativo; 2,05: Primera edición; 3,00: Noticias; 3,35: Buenas tardes; 4,30: Despedida y cierre; 6,15: Carta de ajuste; 6,30: Apertura y presentación; 6,31: Avance informativo; 6,35: La casa del reloj; 7,00: Con vosotros; 7,35: Los payasos; 8,05: Los chiripitiflúuticos; 8,15: Documental; 8,30: Novela ("Diario de una institutriz"); 9,00: Telediario; 9,35: El cine (ciclo James Stewart: "Sendero de furia"); 11,30: Tiempo para creer; 11,40: Veinticuatro horas; 0,05: Oración, despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA:

8,00: Carta de ajuste; 8,25: Presentación y avances; 8,30: Polideportivo; 9,30: Telediario dos; 10,00: Hoy hablamos de...; 11,00: Encuentro con la música ("La guitarra y sus intérpretes"); 12,00: Última imagen.

LEA SIEMPRE



NUNCA LE DEFRAUDARA

CARTERA

TEATROS

PRINCIPAL. — Hoy, despedida. Compañía María Luisa Merlo - Carlos Larragaña, con Francisco Piquer. 7'15 y 11. "El baile", de Edgar Neville. Hoy, último día! (Mayores 18).

CINES DE ESTRENO

ACTUALIDADES. — 5-7-9-11. (Mayores 18). Buscando la felicidad. Michael Sarrazin, Barbara Hershey.

ARGENSOLA. — 4'45 - 7'15-10'45. (Mayores 18). Desde la terraza. Paul Newman, Joanne Woodward.

AVENIDA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). 2.ª semana: Sapho (La cruda verdad). Marina Vlady, Renaud Verley.

COLISEO. — 5-7-9-11. (Mayores 18). 2.ª semana: El guapo. Adriano Celentano, Claudia Mori.

COSO. — 4'15-7'15 y 10'30. (May. 14). La gran evasión. Cinemascope - Technicolor. Steve McQueen, James Garner, Charles Bronson.

DORADO. — 5-7-9-11. (Mayores 18). La furia del tigre amarillo. Li Ching, David Chang.

FLETA. — 4-7-10. (May. 14 y menores acompañados). El Alamo. Todd - ao - Technicolor - Estereofónico. John Wayne, Richard Widmark.

GOYA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). 2.ª semana: Aborto criminal. Simón Andreu, Emma Cohen, Silva Solar.

MOLA. — 4'45 - 7 - 9'15 - 11'15. (Mayores 18). Technicolor. Frenesi. Obra maestra de Hitchcock.

PALACIO. — 4'45-7-9'15-11'15. (May. 18). Borsalino. Alain Delon, Jean Paul Belmondo.

PALAFOX. — 5-7-9-11. (Mayores 18). 2.ª semana: Lo verde empieza en los Pirineos. Eastmancolor. José L. López Vázquez, José Sacristán, Naduschka.

REX. — 5-7-9-11. (May. 14). Hoy estreno. Comando en el desierto. Technicolor. Richard Burton, John Colicos.

VICTORIA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). El luchador manco. Cinemascope - Eastmancolor. Wang Yu, Tien Yeh.

CINE DE ARTE Y ENSAYO

ELISEOS. — 5-7-9-11. (Mayores 18). 2.ª semana: Paseo por el amor y la muerte. Color de Luxe. Un film de John Huston, con Anjelica Huston, Assaf Dayan.

CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN. — 4'30-7'15 y 10'30. (Mayores 18). El bueno, el feo y el malo. Cinemascope-Technicolor. Clint Eastwood, Lee Van Cleff.

DUX. — 5-7-9-11. (May. 18). Metrocolor. El baile de los vampiros. Román Polanski, Sharon Tate.

GRAN VIA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). 2.ª semana: La amante. Technicolor. Raquel Welch, Richard Johnson.

LATINO. — 5-7-9-11. (Mayores 18). Separación matrimonial. Simón Andreu, Ana Belén.

MADRID. — SALA 1: 5-7-9-11. (Mayores 18). La cola del escorpión. Eastmancolor. George Hilton, Anita Stürnberg.

SALA 2: 5-7-9-11. (Mayores 18). Billy el defensor. Technicolor. Tom Laughlin, Delores Taylor.

NORTE. — 5 tarde y 9 noche. (Mayores 18). Lo que el viento se llevó. Clark Gable, Vivien Leigh.

PARIS. — 5-7-9-11. (Mayores 18). Terror ciego. Technicolor. Mia Farrow.

PAX. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Eastmancolor. El Zorro, caballero de la justicia. Charles Quiney, Malisa Longo.

RIALTO. — 5-7-9-11. (Mayores 18). ¿Qué habéis hecho con Solange? Cristina Galbo, Fabio Testi.

ROXY. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Eastmancolor. El plan. Eastmancolor. Paco Martínez Soria, Isabel Garcés.

SALAMANCA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). Chato, el apache. Charles Bronson, Liv Ullman.

PALACIO DE HIELO

EL IBON. — Tarde, de 6'30 a 9'30; noche, de 10'30 a 1.

CADA TARDE...

Discootecas

CADA NOCHE...

PAPAGAYO

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

PARSIFAL

El más juvenil, divertido y original ambiente de Zaragoza. Bailes tarde y noche. Teléf. 379200.

SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Complaciendo la petición de la juventud abre también los JUEVES y VIERNES presentando su Fiesta Joven. Precios especiales. Teléf. 255184.

ASTORGA'S

La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

CHARLESTON AÑOS 20

"La elegancia" tiene un nombre". C/. Universidad. Teléfono 299549.

CANCELA

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL". Royo, 5. Teléfono 211259.

PAGO - PAGO

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO - PAGO. Doctor Cerrada, 30.

STEREOTECA "EL FARO"

Fuera de la Ciudad y solamente a 3 minutos, donde se hace la mejor música, creando un maravilloso ambiente. Barrio de Juslibol. Teléfono 291643.

GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente, C/ Moncayo. CASETAS.

GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Vd. desea. Liñán, 8. (Detrás Telefónica S. Vicente Paul). Teléfono 291166.

DON YO

Su Petite Boite, el lugar preferido por los que prefieren sentirse a gusto... Teléfono 226741.

IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. C/ Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052.

POLINESIAN - BAR

PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 - 10. Teléfono 211137.

STORK CLUB

El ambiente ideal para parejas en el centro de la Ciudad. Teléfono 214804.

SENECA

Nueva dirección. Todos los días a las 6,30 de la tarde "BUSQUE LA DIFERENCIA"

CLUB FORMIGAL

Los mejores ritmos y la más suave música para que "usted lo pase bien". (Edif. Hotel Corda de Aragón). Teléfono 224945.

ELTON

Discoteca de la Juventud. C/. Galicia, núm. 9. Teléf. 177. — CASETAS

1800

La música más rabiosamente nueva en la discoteca con sabor internacional, Cavia, 10.



Reunión y juventud en un ambiente distinto. Recientemente inaugurada en San Juan de la Cruz, 28.



● SAIGON: EL INCENDIO DE LA SHELL

SAIGON.— Una gran humareda indica el incendio de unos depósitos de Shell Oil Co, provocado por los comunistas. Han ardido unos 150 millones de litros de gasolina, keroseno y gas-oil. (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).

A TODA CAMARA



● EL PRINCIPE, EN LA ESCUELA DE TIRO DE ARTILLERIA

MADRID.— El Príncipe de España, acompañado del ministro del Ejército, Capitán General de la I Región Militar Jefe del E. M. Central, del director del CESEDEN y de otras personalidades, durante sus palabras con motivo de presidir los actos en honor de Santa Bárbara, patrona del Arma de Artillería. (Foto Cifra Gráfica).



● LUIS MIGUEL: RETORNO A MADRID

MADRID.— A primera hora de esta mañana llegó a Barajas el diestro Luis Miguel Dominguín, que resultó cogido ayer en Quito cuando actuaba en la primera corrida de esta capital, donde se le hicieron una serie de radiografías y un reconocimiento médico. Poco después abandonaría en una camilla dicho sanatorio para ser trasladado a su domicilio. En dicho centro sanitario se hallaban sus familiares más allegados.

● EL ENTIERRO DE BEN GURION

JERUSALEN.— Han recibido sepultura los restos mortales de David Ben Gurion, fundador del estado judío hace 25 años. El cadáver fué depositado junto al de su esposa en el "kibbutz" de Sde Boker, situado en el desierto de Neguev. El féretro que contienen los restos de Ben Gurion es trasladado en un camión-remolque, mientras un helicóptero de las Fuerzas Aéreas sobrevuela la zona.



● BARRERA DE IRIMO CON LOS PERIODISTAS

MADRID.— Un momento de la rueda de prensa celebrada ayer por el Ministro de Hacienda, Sr. Barrera de Irímo, en la sede de su Departamento, en el curso de la cual conversó con los representantes de los medios informativos acerca de la actual situación económica.



TAMBIEN EN AUSTRIA

● "CERRADO LOS DOMINGOS"

VIENA.— Las estaciones expendedoras de gasolina cerraron el domingo a causa de la actual crisis del petróleo. También se ha limitado la velocidad en Austria a 100 kilómetros por hora en autopistas y a 80 en carretera normal. En la foto, un conductor no identificado queda sorprendido al leer el letrero "Cerrado los domingos" en la estación de gasolina.



motor EXPRES

SERVICIO DE "MOTOR-PRES", EN EXCLUSIVA
PARA "ARAGON/express"

España, todavía sin buenas carreteras, pero...



LLEGA la ERA de las AUTOPISTAS (de peaje)



ESPaña es todavía y sorprendentemente un país subdesarrollado por lo que se refiere a infraestructura viaria: sus 140.000 kilómetros de carreteras no pueden competir en cantidad ni en calidad con los 1.260.000 kilómetros de Francia (país apenas mayor en extensión que el nuestro), con los 420.000 de Alemania o los casi 400.000 de Gran Bretaña, países ambos mucho menores que España. ¿Porque? Sería largo de explicar... y a los responsables les sería embarazoso. Pero parece que la cosa cambiará.

Esta situación de inferioridad se va paliando poco a poco: en 1974 concluye el plan REDIA de carreteras, con una inversión de 25.000 millones de pesetas, salvo el tramo de Piedrafita. Por otra parte, en diversos planes regionales de carreteras se invertirán 90.000 millones de pesetas, sobre 7.000 kilómetros. Todo ello contribuirá bastante a la ampliación y mejora de la red viaria de zonas tan pobres en cuestión de carreteras como el Nordeste y el Sur de nuestra península. El mediocre estado de conservación y la deplorable calidad de algunas carreteras españolas se pone de manifiesto en la noticia de que no será hasta 1974 en que haya una provincia española que tenga todas las carreteras asfaltadas: Guadalajara. No debemos desconocer tampoco que el mal estado; es decir, la mitad resulta peligrosa por sí misma, por muy buenos que sean conductores y coches. El retraso se

tiende a remediar con medidas urgentes, lo que es reconocer implícitamente el retraso sufrido en poner remedio a tal abandono.

EL SALTO DEL ANGEL

Con tan deficiente panorama, España una vez más da el "salto del ángel", de un extremo a otro. Ahora nos lanzamos enfebrecidos a las autopistas, medio de comunicación que necesitamos urgentemente para no rechazar el turismo y sus divisas. Según afirmaciones del propio ministro del ramo, mientras la inversión en carreteras se está duplicando la de autopistas se triplica. El Plan General de Autopistas, del año pasado, prevé una red de 7.000 kilómetros, de los que la mitad se encontrarán en obras en 1975. En los diez primeros meses de este año se adjudicaron 725 kilómetros de autopistas. Las obras marchan a una celeridad desconocida para quienes estábamos acostumbrados a la desidia aparente o real y los trabajos se concluyen, por regla general, mucho antes de las fechas previstas. Lo nunca visto en estas latitudes, por lo cual nuestro aplauso es aún mayor. Mucha gente se pregunta "¿Y por qué no han trabajado tan rápido estos años pasados?". Pero démonos por contentos de que al fin hayan salido los responsables de la hispánica institución de la modorra.

18 AÑOS DETRAS DE ALEMANIA

Si 1972 fue calificado como "El

año de las autopistas". 1973 no le va a la zaga. Todo hace prever que se avecina un futuro muy brillante, con un ritmo que batirá el récord mundial. Este año se invirtieron 20.000 millones de pesetas en autopistas (más que en carreteras). Para el año próximo está prevista una inversión de 23.500 millones. En 1975 saltaremos a una cifra récord: 35.900 millones de pesetas. A finales del III Plan de Desarrollo (1978) se habrán invertido ya 100.000 millones de pesetas en autopistas. Para 1980 estarán en servicio unos 3.000 de los 7.000 kilómetros de autopistas previstos. Cierto, esos kilómetros los tenía ya en servicio Alemania hace unos 11 años y además gratis. Pero, repetimos, más vale tarde que nunca. Si Alemania va 18 años delante de nosotros, al menos el retraso no aumentará.

El panorama se presenta, pues, optimista, dado el grado de desarrollo que representa una red viaria adecuada. Un punto de duda y temor se levanta, no obstante, para el automovilista: la inmensa mayoría de estos kilómetros de autopistas son de peaje. La cosa puede que no sea lógica a primera vista, si se tiene en cuenta que el Estado obtiene una suma de impuestos, tanto directos (lujo y sobre la gasolina) como sobre la actividad general creada por fabricantes, talleres, garajes, industrias auxiliares, etc., que es más del doble de lo que se invierte en carreteras.

Por ello hay quien piensa que podríamos tener una red viaria excelente si "se reinvirtiera en la

carretera lo que de la carretera sale". Pero estando las cosas como están, para acometer este tipo de obras (cuyo costo oscila entre los 120 y los 45 millones de pesetas kilómetro) es la empresa privada (con ánimo de lucro, por supuesto) la que tiene que acudir a quite.

Pero este no es un obstáculo para que el peaje tenga encarnizados detractores, especialmente cuando existe un claro abuso del mismo, como ha sucedido en Italia y, en mayor medida aún, en Francia.

Un tema que puede resultar espinoso en nuestro país, donde, de momento, apenas hay 400 kilómetros de autopistas de peaje en servicio. Sin embargo, nuestra opinión es que el automovilista español "entrará" por el peaje. Lo que no entrará es por el abuso de ciertos peajes escandalosos.

¿POR QUE LAS AUTOPISTAS SON OBLIGATORIAMENTE PRIVADAS?

Las autopistas de peaje, una vez alcanzados los objetivos previstos, cubrirán la mayor parte del territorio costero de la nación (Autopistas del Mediterráneo, Atlántico, Cantábrico) y las rutas principales del interior (autopistas del Ebro, Norte, Aragón, Levante, Andalucía y Plata). Se halla, asimismo, en estudio una autopista de Extremadura. Los trazados de algunas de estas autopistas, es necesario reseñar, se han realizado con protestas por parte de algunos afectados. Esto ha ocurrido, de modo muy especial, con la autopista de Levante. Con arreglo a un criterio estricto de servicio público, el

problema tiene fácil solución en estos tiempos. La parte discutible reside en la faceta jurídico-privada del peaje y del período de concesión por parte del Estado (peaje más o menos caro, concesión por más o menos años).

Cabría estudiar para los sucesivos si la rentabilidad y utilidad pública de las autopistas no sería mayor en caso de suprimirse el peaje, es decir, haciéndose cargo el Estado de las obras de construcción (siempre dentro de lo posible) o adecuando el peaje a las posibilidades españolas (actualmente se cobran tasas bastante elevadas, que se acercan ya a las dos pesetas kilómetro). En lo que están de acuerdo mucha gente es que el Estado, que en definitiva garantiza a los concesionarios un mínimo (bastante sustancioso) de negocio, no se atribuya a sí mismo el papel de empresario, en vez de avalista. Que cobre el peaje el propio Estado. Así, si el peaje es excesivo, a todos revierte. Es posible que el Estado no pueda correr con la financiación de todas las autopistas.

¿Pero por qué no puede intentarlo con alguna? ¿Por qué el Estado regala la posibilidad de ganar millones y avala esa posibilidad convirtiéndola en seguridad, cuando podría ser el propio Estado quien ganara el dinero? Algunos grupos capitalistas pondrían el grito en el cielo, pero ¿no se ha inventado el INI hace ya 32 años? ¿La vía está abierta o no?

Lo cierto, hoy por hoy, es que el conductor medio español se encuentra bastante alejado de las autopistas de peaje, prefiriendo, siempre que puede, las carreteras alternativas.



En 1980 habrá 3.000 kilómetros de autopistas

ARAGON expres



INSTITUTO DE ESTUDIOS
ARAGONENSES

Diputación de Huesca

deportes

SIGILOSAMENTE

Y UN JAMÓN!

Un aficionado pamplonica tiene establecido un premio semanal para el jugador "amapola" que se entrega al jugador más combativo.

El Osasuna sigue acumulando negativos. Ahora se halla en el último puesto de la tabla.

A los jugadores osasunistas, no vale darles solamente ficha y mensualidad más primas. ¡Y un jamón!

—¿Quién ofrece cada domingo al jugador del Real Zaragoza que demuestre mayor combatividad?

Ficha, sueldos, primas... ¡y un jamón!

ONCE MILLONES DE SUBVENCIÓN AL REAL ZARAGOZA

Ya se conocía la subvención de once millones de pesetas que la Real Federación Española de Fútbol ha concedido al Real Zaragoza, para la construcción de cinco campos de fútbol, en los cuales se podrán entrenar y jugar partidos de competición los juveniles aragoneses. Un buen paso para colaborar con esa "cantera" tan olvidada.

Y ¿cuándo se podrá jugar en dichos campos?

Dentro de pocos días, amigos. Dentro de pocos días.

En fútbol juvenil va a tener una ayuda.

Bienvenida sea.
¡Ya era hora!

¿QUIEN SABE FUTBOL?

Todos se creen catedráticos en esta asignatura. Y si se pregunta por las dimensiones de un campo o el peso de un balón no lo conocen la mayor parte

de los que van a los partidos.

¿Cómo no van a protestar por un penalty que no lo es?

¿O reclamar un fuera de juego en saque de banda? Y otras cosas del mismo estilo. Para salvarles a los que lo ignoran a vuelto Pedro Escartín a editar su "Reglamento de Fútbol" comentado. Veintisiete ediciones. Por cierto que el año próximo no se publicará pues Pedro Escartín siguiendo su costumbre hará el acostumbrado "COPA DEL MUNDO".

Siempre divulgando, divulgando, siempre dando a conocer lo que es tan imprescindible saber.

¿O no?

BARCOS DE VELA A LASOMBRA DEL PILAR

Por primera vez en la historia del deporte aragonés, el domingo pudieron verse barcos de vela a la sombra del Pilar.

Las embarcaciones de tipo "Optimist"

La verdad es que era un gozo ver a los niños tripulando embarcaciones a vela, como si fuesen pilotos mayores.

Merece la pena de que dicha experiencia se repita pronto.

¿O no?

EN ALEMANIA NO HABRA EMPATES EN FUTBOL

La Federación Alemana de Fútbol ha acordado que los partidos que al finalizar sostengan un empate en el marcador sean prorrogados hasta que uno de los dos equipos marque un gol.

Bien está el acuerdo. Pero esto cuando llegue a implantarse en España ya habrá llovido y nevado.

GURUCETA,

UNA GARANTIA

CON UNIFORME



No esperábamos grandes cosas del Zaragoza en Málaga. Esta es la verdad. Nos referimos a nuestras pretensiones limitadas de puntar en La Rosaleda. Justificadas, porque sobre el papel todo nos era adverso. Clasificación, inferior en la Liga, jugadores también de menor costo y otras limitaciones que hacían de nuestro adversario un claro favorito.

Pero los hombres, opinan y proponen y Dios dispone. Ya ven ustedes que la gran masa se equivocó en sus vaticinios. Y que lo que sucedió en Málaga fue exactamente lo contrario de lo que se pensaba. El Zaragoza impuso su ley del mejor.

Verdad es que no siempre se puede conseguir dominar la situación. Unas veces porque los jugadores no tienen su día. Y en otras ocasiones, es el caserismo de los árbitros, su especial interés en congraciarse con la parroquia hogareña, el que impide que el juego discurra por los cauces naturales.

Pero en La Rosaleda no ocurrió así afortunadamente. El polémico Guruceta demostró una vez más que es un árbitro con todo el silbato. Nosotros, cuando conocimos su nombre como director de dicho encuentro se nos abrió el pecho a la esperanza. Que es tanto como abrirse también a la justicia que esperábamos del árbitro guipuzcoano.

Así fue en efecto. Dejó jugar en todo momento y aplicó su ley de juez recto, imparcial y resolutivo.

Verdad es también que los veintiseis jugadores colaboraron con Guruceta para hacerle más asequible su labor. Pero con todo hay que destacar, que el juez donostiarra supone una garantía inequívoca de imparcialidad. Y eso, para los que tienen que viajar no deja de ser una garantía. Sobre todo en estos tiempos en el que todo el mundo trata de huir de las complicaciones.



A las mordazas blancas del Real Madrid

QUERIDAS mordazas de don Santiago: En calidad de trapos grises ya estais todas en esa colada pública que impide a los "mudos" de oficio y beneficio, mudarse todas las semanas con los interiores limpios e inoculados con que el Real Madrid del señorío futbolístico español, lo hacía antes de ser decretada esta divertidísima Ley del Silencio, que ahora permite que el lector se entere de lo que ocurre en los oscuros pasillos, antes sin taquígrafos y luz.

"Todo en el tendedor". ¡Qué maravilloso y qué crítico comentario podría escribirse con semejante título después de los directos que se intercambiaron Planelles y el Benito, ese defensa feroz que ya no se limita a sacudir estopa a los delanteros rivales, pues ahora la reparte incluso entre sus compañeros.

Al parecer, dijo el tal Benito al decretarse la "Ley del Calla y Come" que él sabía de uno que no iba a callarse, pues tenía un amigo periodista. Y éste era Planelles. Y aquí viene mi diabólica pregunta; ¿Cómo es que el Benito no se acordaba entonces de los favores madrileños de aquellos comentaristas que le hicieron la merced de recoger sus declaraciones contra Ocampos? ¿O es que, después de recibido el gran favor, aquéllos ya no eran sus amigos?

Planelles, Marañón y Rubiñán, por haber usado como altavoz la mordaza blanca que les diera don Santiago, están pagando seriamente las consecuencias. ¡Todo en el tendedor, señores! ¡Viva la Mari Pepa, la Casta y la



Susana! ¿Quién es el don Hilarión de esta "Verbena de la Paloma", a quién los "mudos" le dan el doping con tal gracia que no lo puede resistir? ¿No será que está pretendiendo que los informadores le pregunten a él y sólo a él un poco más? Pues naturaca, ninchi, que vas de yema y ni te enteras...

Diez mil "chulánganas" de multa a Planelles por atizarse con el Benito. ¿Y a Benito quién lo multa? He aquí la equitativa justicia distributiva del club señor de las mordazas blancas. ¡Hala, Madrid!

Y, en fin, queridas mordazas blancas. Yo os advierto: Negro os veo el porvenir. Se os escapará pronto la voz por los dientes de la cremallera que os cierra el Club, que converge, directamente, con la puerta del tendedor de los trapitos sucios, que ahora relucen al sol del papel impreso, con más fuerza que nunca, claro.

LUCIFER

MATIAS PRATS EN LA FIESTA DEL MEDIO SIGLO DE LA RADIODIFUSION

Escriben: M. Angel BRUNET
Antonio MOLINOS
Antonio SARRIA

"EL GOL de MARCELINO FUE el MEJOR"

Se conmemoró en nuestra ciudad con diversos actos el cincuenta aniversario de la Radiodifusión. La clausura de los mismos tuvo lugar con asistencia de las primeras autoridades en el salón de actos del Centro Mercantil. La Agrupación Sindical fue organizadora de los actos. Uno de ellos constituyó la presencia del popular locutor de radio y periodista Matías Prats. Esa voz que ha sido galardonada muchas veces y que además es procurador en Cortes y periodista de honor.

Nada de ello nos ha sorprendido en Matías Prats, ni puede sorprendernos. Le conocimos cuando se encargó de la transmisión de un partido de Tercera División que se disputaba en el Bernabéu, entre el Plus Ultra y el Numancia de Soria. Al hacernos la presentación del locutor, comprobamos su conocimiento de la materia. Llevaba una lista, un croquis y en el mismo anotados unos nombres. Era la hora de la comida de los jugadores de mi equipo. Matías Prats me iba señalando las mesas y nombrando a los jugadores que el no había visto nunca.

—¿Aquel es Navarro?

—Sí.

—Le contestaba yo.

—¿Ese Almaraz?

—Sí.

—Y aquel Ruiz. El del fondo Brígido. Pepín, Cea y Povedano son los tres que hay en ésta ¿verdad?

Sorprendente. Tenía datos y detalles de todos los jugadores. No ha podido sorprender al que lo

entrevistaba anoche, la observación detallada, ordenada, meticulosa que el gran locutor ha tenido siempre para sus retransmisiones. Un hombre que nació en Villa del Río (Córdoba), el 4 de Diciembre de 1.913. Allí estuvimos también. Quiere a su pueblo y le quieren.

EL MEJOR GOL: MARCELINO EL MAS DECISIVO: ZARRA

—¿Cuántos goles cantados?

—Nada menos que 1.500.

Nos dice que Marcelino marcó el mejor. Matías Prats, lo ha mencionado muchas veces. Como ha manifestado que el más decisivo lo fuera el de Zarra. Impresionante, en Río de Janeiro marcado a los ingleses.

—Me emocionó enormemente. Radio Nacional, Televisión Española, NO-DO, desde 1.939 conocen bien su voz. Y su documentada preparación. Ha radiado toda clase de deportes.

—¿Practicado?

—Fútbol de chaval, natación y ciclismo.

—¿Dónde comenzó a radiar?

—En Radio Málaga.

Pronto fué su voz llevándole al triunfo. Transmitió partidos del Real Zaragoza muchas veces. Y de ellos guarda recuerdos que va desgranando en la conversación íntima de dos buenos y viejos amigos y compañeros. Ha tenido incidentes. Incluso agresiones. En Amsterdam un fanático rompió el cristal de la cabina de un puñetazo. Pero la que se ha repetido varias veces tiene gracia andaluza, referida por él y es siempre comentada.

HORA Y MEDIA EN UN ASCENSOR

—¿Qué sucedió?

—Campeonato Mundial de Londres. Llego al Estadio de Wembley con el tiempo suficiente para no sufrir contratiempos. Eso creía yo. Porque el ascensor estropeó el programa. Se estropeó y estuve dentro de él ¡hora y media!

Le ha sido hecha la presentación en la conferencia por José María Zaldívar, como presidente de la Agrupación: Un recuerdo se le entregado, una imagen de la Virgen del Pilar.

—Siempre le he tenido veneración. Tengo aquí tantos amigos...

—¿Qué son para usted los amigos?

—"El perfume y la variedad de los aromas son la alegría del corazón, y los buenos consejos de un amigo las delicias del alma", decía Salomón, que algo sabía. Cualquiera puede simpatizar con las penas de un amigo. Simpatizar con sus éxitos requiere una naturaleza delicadísima.

La conferencia constituyó un éxito. Cuando abrazamos en la despedida al viejo amigo y gran compañero le recordamos

—Avanza Alonso por la derecha, pasa a Basora que centra, cabecea ligeramente Gainza y coloca el balón a los pies de Zarra que de boté pronto marca de cerca

Matías Prats dice: —¿Aún me da escalofrío recordarlo!

CINCO VILLAS expres

Corresponsalia y delegación en EJEJA DE LOS CABALLEROS
Calle Oviedo, núm. 7 - Teléfono 541487
Escribe y coordina: FAUSTINO LABORDA SAGASTE

● FINALIZO EL CICLO ELECTORAL

DON ALFONSO PUEYO Y DON OCTAVIO SIERRA, NUEVOS CONCEJALES



D. Octavio Sierra Sangüesa



D. Alfonso Pueyo Lecifena

El martes último día 27, a las diez en punto de la mañana y en el salón de sesiones de la Casa Consistorial de Ejeja de los Caballeros, se celebró, ante la Junta del Censo Electoral, que preside el juez comarcal, don Jesús Villasana Mateo, la última de las votaciones para proveer las vacantes dentro de la Corporación municipal, correspondiente al tercio de entidades profesionales y culturales.

Una vez efectuada la elección y celebrado el escrutinio, resultaron proclamados, concejales los señores don Alfonso Pueyo Lecifena y don Octavio Sierra Sangüesa, que salieron empatados a cinco votos, alcanzando cuatro la señorita María-Isabel Naudín Cortés, y no obteniendo voto alguno el resto de los candidatos propuestos.

DON ALFONSO PUEYO LECIFENA

Don Alfonso Pueyo Lecifena nació hace 37 años en el seno de una respetable y no menos prestigiosa familia de industriales ejejanos. Industriales que han sabido crear puestos de trabajo y una gran fuente de riqueza en su pueblo y para su pueblo. La conocida firma "Alpuema" fue fundada por el abuelo de don Alfonso Pueyo, y es dentro de esta empresa donde el nuevo munícipe trabaja como director de la misma, tras una severa preparación universitaria.

Llega el señor Pueyo Lecifena a la Corporación municipal con la ilusión puesta en el engrandecimiento de la villa que le vio nacer, y en favor de tan encomiable empeño luchará sin desmayo. Su ingreso en el Ayuntamiento ejejano coincide con uno de los momentos más interesantes de la moderna historia de Ejeja. Ahora mismo está fraguándose el ser o no ser de la capital de las Cinco Villas.

De lo que sus hombres sepan hacer o no en la hora presente, depende ese gran porvenir que todos vislumbramos ya cercano. Don Alfonso Pueyo, que está casado y tiene dos hijos, se dispone a ser un buen concejal para todos, lo que representa un papel muy difícil de desempeñar. Al felicitarle por su concejalia, hagamos votos porque todas sus ilusiones se cumplan al pie de la letra y porque nos resulte para todos un buen concejal.

DON OCTAVIO SIERRA SANGÜESA

Catorce años lleva entre nosotros don Octavio Sierra Sangüesa. Nació en Jaca hace 44 años y permanece todavía soltero. Es licenciado en Filosofía y Letras por la Universidad de Zaragoza e imparte enseñanzas de latín en el Instituto Técnico de Enseñanza Media "Reyes Católicos" de Ejeja de los Caballeros. Forma parte de la Comisión Municipal de Cultura, de la Junta de Gobierno del Casino "España" y del Consejo Parroquial Ejejano.

Es un gran investigador de la historia y el arte cincovillés, gravitando sobre el su afición por lo románico, rama que le apasiona y de la que es un gran erudito. Goza entre los ejejanos de la estimación de todos ellos y está considerado como un hijo adoptivo preclaro de Ejeja. Es poseedor de una vasta cultura y de un noble afán por entregarse a los demás, razón por la cual aceptó de buen grado la proposición de inclusión de su nombre en la lista de candidatos por el tercio de Entidades.

Se espera, por tanto, de don Octavio Sierra Sangüesa lo mejor de su acervo cultural en pro de una Ejeja más culta y preparada ante los años de progreso y desarrollo que nos aguardan, en los que, por encima de todo, deben sobresalir los bienes del espíritu, si de verdad queremos llegar a la meta de prosperidad y civismo que nos hemos propuesto... Enhorabuena al señor Sierra Sangüesa y nuestro deseo de que su gestión municipal sea tan positiva como él mismo desea.

UN INVIERNO MUY FRIO Y UN AÑO AGRICOLA SOLO REGULAR



CICLO CLIMATOLOGICO

Casi sin darnos cuenta ha transcurrido todo un año de predicciones atmosféricas en la voz de don Pascual Pueyo Galé. Su base precursora se afianza en su propia convicción de que cada 53 años se repite el mismo ciclo climatológico.

Esta teoría la heredó de su abuelo, que fué director de un importante observatorio meteorológico y él la refrenda tras 75 años de observaciones diarias del tiempo. Esto quiere decir que a sus 11 años —ahora tiene 86— ya comenzó don Pascual a tomar sus notas de cuanto en su torno le ofrecía la Naturaleza.

—Teniendo en cuenta su tesis, señor Pueyo, el año que se acerca será exactamente igual que el año 21. ¿Cómo será, pues, para el campo el año que viene?

—Solamente regular. En el cereal habrá media cosecha y en los cultivos de ciclo más corto, tirando de media para abajo. Esto contando con que no haya pedrisco, ya que mis predicciones señalan que sí, que lo habrá. El año, desde luego, será excelente para la remolacha. Sobre los demás productos que da el campo, se cierne un peligro u otro. Lo siento, pero es así.

Ingrato pronóstico el que esta vez nos predice don Pascual Pueyo Galé. Un pronóstico que tiende a convertirse en consejo para el agricultor cuando escasea el azúcar: la siembra de remolacha. Pero este cultivo está tan depreciado que quizá los agricultores desoigan a nuestro "hombre del tiempo" y se decidan por otros que, a la larga y por resultar menos propicio el tiempo, sean menos rentables que la remolacha... ¿Habrá dado en la diana nuevamente don Pascual? ¿Sí? ... Ojo, pues y a seguir sus consejos, amigos del campo.

Siempre es bueno volver sobre aquellos hombres que alguna vez nos contaron algo de interés general. Hombres, que por su especial circunstancia, tienen mucho que decir y siempre son noticia dentro del ámbito de la información; Por eso, hoy, salimos al encuentro de don Pascual Pueyo Galé "El Besuguero", un venerable y respetuoso anciano que no rehuye a la Prensa para contarle cosas de la madre Naturaleza.

Don Pascual está en la mejor disposición de poder "aconsejar", climatológicamente hablando, a los hombres del ambiente rural porque desde sus años mozos viene observando el tiempo. Así lo atestigua un voluminoso manuscrito de más de mil páginas, en el que, nuestro particular "hombre del tiempo", recoge sus experiencias sobre los fenómenos atmosféricos, plantas y plagas que se producen sobre el campo. El está en el secreto de muchas cosas de la "interperie".

Nuestros amables lectores ya conocen sus atinadas predicciones, las más de las veces acertadas de pleno; Otras, acercándose muchísimo y en contadas ocasiones no dando en la diana de sus pronósticos.

BUEN BALANCE

En este aspecto, tiene un buen balance a su favor don Pascual "El Besuguero". Y es por ello por lo que entre nuestros agricultores goza de un gran prestigio premonitor y ante nosotros de la mejor estimación y solvencia noticiosa. He aquí, pues, al hombre del frío y del calor, al hombre que él mismo rompe el diálogo.

—En este mes de diciembre que acaba de principiar —comienza diciéndonos el señor Pueyo Galé— habrá

mucha humedad y frío. Las faenas de la siembra del cereal se podrán hacer en las mejores condiciones de laboreo y clima. Y en las venideras fechas navideñas, comenzará a nevar con intensidad en la parte alta de la comarca, con nevadas menos importantes en los llanos y tremendas heladas posteriores por todas partes.

—Antes de su pronóstico sobre enero, ¿nos quiere decir qué porción de tierra abarcan sus predicciones?

EL ENERO MAS FRIO DE LOS ULTIMOS AÑOS

—Todo Aragón y la parte límite de Navarra con nuestra región. Y volviendo al mes de enero, quiero decir que va a ser el más frío de los últimos diez años. Tendremos las temperaturas más bajas del año y el mes más seco de todo el otoño y el invierno.

Los primeros días del año 74 se conocerán por la espesa y negruzca capa de niebla que envolverá todo el valle del Ebro aragonés. Y en febrero, que tendrá su primera quincena tan fría como todo el mes de enero, mejorará el tiempo, comenzando a llover de forma intermitente hasta mediados de marzo, en que habrá algunos días de fuerte cierzo, chubascos y días muy buenos de sol.

—¿Cómo será la primavera, don Pascual?

—Muy rara. Tendremos de todo: tiempo variable, días de frío y de calor, y antes de entrar en el verano, vendrán algunas tormentas y peligrosas. Y durante todo el verano se registrarán fuertes calores, algunos vientos huracanados y no pocas tronadas con granizada.

Después, en la "sanmiguelada" (primeros meses del otoño), lloverá mucho y se pondrán muy bien las tierras para la siembra.

CARTAS A CINCO VILLAS/expres

● EJEJA DE LOS CABALLEROS Y LA CAPITALIDAD DE LA COMARCA

"... y como leemos y escuchamos con harta frecuencia lo de "Capital de las Cinco Villas", al referirse a Ejeja de los Caballeros, nos preguntamos: ¿De qué le sirvió al rey don Fernando VI nombrar "Capital" de esta comarca a Sos del rey Católico? ... ¡No estaría de más que usted arrojar un poco de luz al respecto, así como también sobre los orígenes de nuestra villa".

"Con nuestra gratitud anticipada y el mejor de nuestros saludos, quedamos a su entera disposición Félix Contin y Nati Lobera".

RESPUESTA

Distinguidos amigos: Nada me complace tanto como el poder ser útil a mis semejantes. Pero antes de hablarles del tema por el que ustedes están interesados, déjenme expresarles mi gratitud a sus amables palabras de elogio a esta página dedicada a las Cinco Villas. ¡Muchas gracias, amigos!

De los orígenes e historia de Sos del Rey Católico, puedo decirles que, según don Ambrosio Gil de Jaso, doctor complutense, por la asonancia podía proceder el origen de Sos de Sostrato, autor del Phato de Mecina; de Sosibio, de Sosino "Apolo"; en la antigüedad fue capital de los Suesetanos; también pueden ser las Iniciales de Sancti Opidum Stephanl, siendo titular de su parroquia San Esteban.

Todas las iglesias tienen advocaciones de santos anteriores a la invasión sarracena. La fundación de esta villa es enteramente desconocida. Arruinada por el tiempo y las guerras, la reedificó su conquistador el rey don Sancho-Abarca en el año 908. Fue pueblo de consideración, pues tenía castillo cuyas ruinas existen

hoy restauradas, fundado en el año 970, renovado con fábrica más formal en el reinado de don Alfonso el Batallador y perfeccionado en el de Ramiro el Monje —año 1138— por el arquitecto Jodán. Era esta fortaleza el antimural contra Navarra; aquí mandaban los reyes refugiarse a los demás pueblos en tiempo de guerra, pues estaba el pueblo circunvalado de murallas con siete puertas de entrada de las que se conservan los restos.

ACONTECIMIENTOS MAS IMPORTANTES

Todos saben que el 10 de marzo de 1452 nació en el Palacio de Sada el rey don Fernando el Católico, por cuyo motivo gozan sus vecinos del privilegio de infanzones, hijosdalgo, francos y libres, que les concedió don Juan II en 1458. En el año 1363 se congregaron aquí los reyes don Pedro IV de Aragón y don Carlos II de Navarra con el Conde de Trastámara, después, don Enrique II de Castilla, para conferenciar sobre negocios públicos. Don Matin de Aragon le agregó la Corona a su escudo de armas; don

Fernando VI las columnas del Plus Ultra con la Flor de Lis. Y este mismo rey la nombró "Cabeza" (no capital) de las Cinco Villas y le dio el título de Muy Leal y Siempre Vencedora Villa.

Hasta aquí un legado de la historia de Sos, procedente de su Archivo Municipal.

LA CAPITALIDAD

En cuanto a la capitalidad de la comarca nadie la ostenta de un modo formal. Algunos reyes nombraron una y otra vez, a una y a otra villa, "Cabezas de Comarca", pero como hemos de suponer que este título está condicionado a la importancia del momento de cada una de las localidades, ahora le corresponde a Ejeja de los Caballeros, tanto por su influencia administrativa como por haber sido declarada recientemente y por el actual Gobierno Cabecera de Comarca.

Si alguna vez se lee o escucha "la capital de las Cinco Villas" al referirse a Ejeja de los Caballeros, piénsese que se dice en sentido figurado y en razón a su importancia demográfica y nunca queriendo polarizar dentro de sí misma lo que a otros núcleos urbanos les pertenece.

¿Satisfechos ya, amigos de Sos? ¿Sí? Pues a tranquilizarse que nunca pasa nada... ¡Qué más quisieran los ejejanos que tener una capital importante en Sos!

Les saluda con el afecto y la simpatía de siempre.

F.L.

HUESCA

expres

CORRESPONSAL - DELEGADO: VICENTE BELENGUER
Costanilla Lastanosa, 5 - 2.º - Teléfonos 220663 y 211654

MIXTOS DE CAZOLETA

NO HAY QUIEN PARE AL HUESCA

- Aire y frío en Sabiánigo. No obstante el graderío estaba bastante "calentito". En el campo de "La Corona", la mejor entrada de la temporada, existiendo en el ambiente mucha pasión.
- En el primer tiempo y con el viento a favor, el Huesca no supo aprovechar dicha circunstancia. Finalizando el primer período con empate a cero.
- Sin embargo, en los segundos 45 minutos y con el "cierzo" en contra, los azulgranas contabilizaron 4 tantos por 1 el Sabiánigo. Gol conseguido por el defensa Lozano. Como para fiarse, ¿verdad?
- En el Huesca, el debut de José Javier Arrayet. Jugó de lateral derecho y supo estar en el campo con holgura. No en vano, la defensa azulgrana fue la más segura línea de los de la capital. ¿Verdad, Delgado?
- En la primera mitad, el "Sabi" consiguió un tanto que fue anulado por el colegiado catalán, señor Gurrea, al ser transformado de "tijera". Juego peligroso se llama a eso.
- Luego..., un tiro al palo de la meta de Delgado y... la más clara oportunidad para el Huesca que Sabaleta desaprovechó por la táctica del "cebollazo" ¿Se acuerdan?
- Bueno, el caso es que se consiguió lo que se proponía en "el Serrablo", comarca que pudo ver los goles de Peralta, Arrayet I, Sabaleta (en jugada sensacional) y Palacino, de penalty ¡Dos puntos más al bolsillo!
- Y ahora, a esperar tranquilamente. Se lo aconseja...

SATAN

Conferencia Episcopal Española

DON JAVIER OSES INFORMARÁ
A SUS DIOCESANOS SOBRE EL
CONTENIDO DE LA ÚLTIMA
ASAMBLEA PLENARIA

Muchos cristianos españoles se ven hoy conturbados, desorientados e inquietos por el alud de noticias, muchas veces contradictorias y en ocasiones teñidas por el apasionamiento, que le llegan a través de los distintos medios de comunicación social.

Acaba de finalizar la asamblea plenaria del Episcopado en la que se han abordado temas de indudable trascendencia para los fieles, que han sido objeto de un examen sereno —según las reseñas de prensa— que hacen de esta reunión de nuestros prelatos algo así como una ventana abierta al alegre sol de la esperanza.

No cabe duda tampoco que una información veraz y objetiva sobre el desarrollo y contenido de la citada asamblea, contribuirá a llevar la paz a muchos espíritus y puede ser un jalón más en esa etapa de reconciliación a la que se refería el Santo Padre en su alocución del pasado domingo al comentar la apertura del año eclesial.

De acuerdo con esa línea, el señor Obispo Administrador Apostólico de la Diócesis, informará al Pueblo de Dios sobre los temas tratados en el citado Pleno Episcopal, los días 4, 5 y 6, a las ocho de la tarde, en la Santa Iglesia Catedral.

ARAGON
expres

SE VENDE
EN HUESCA EN

- HIJOS DE A. VALERO
VIUDA DE SANZ
EUGENIO SANTIAGO
Plaza Santo Domingo
- CASA DE LAS NOVELAS
San Orenco, 3

UN TEMPLO MODERNO para un BARRIO en CRECIMIENTO

EL SEÑOR OBISPO BENDIJO LA NUEVA IGLESIA
DE LA PARROQUIA DE SANTIAGO

Hasta hace pocos años, Huesca contaba tan solo con las cuatro parroquias tradicionales, pero a medida que ha ido creciendo, se han hecho necesarios nuevos centros parroquiales. Surgió primero el de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, después el de Santiago Apóstol, del que nos vamos a ocupar y últimamente el de Nuestra Señora de la Encarnación.

CREACION DE LA PARROQUIA DE SANTIAGO APOSTOL

Cuando se empezó a construir el Ensanche Oeste de nuestra capital, los allí vecindados eran feligreses de la parroquia de "Jesus Nazareno". Conforme el primer ensanchamiento de Huesca fue tomando cariz de verdadera ciudad, fue preciso dotarlo de adecuados servicios espirituales, para que sus moradores pudieran estar más atendidos religiosamente y asimismo descongestionar la feligresía de la Catedral que se hacía muy numerosa. Así pues, empezó a germinar con D. Lino Rodrigo la idea de una nueva parroquia, cuya semilla creció dando origen al maravilloso fruto que hoy podemos admirar.

El que hizo posible que se desarrollara la mencionada idea, fue D. Jaime Flores Martín, obispo de Barbastro y a la sazón administrador apostólico de nuestra diócesis, quien creó oficialmente la parroquia de Santiago Apóstol, el día 25 de Julio de 1968.

Desde entonces, viene funcionando magistralmente el citado centro parroquial bajo la diestra mano de dos jóvenes sacerdotes, D. Julio Tolosana y D. Cándido Rufas.

EL NUEVO TEMPLO

El mismo día de la inauguración oficial de la parroquia "Jacoba", se puso la primera piedra del templo que ante ayer fue inaugurado.

El solar donde se ubica el citado templo es la parcela V-ICP del polígono del Ruisenor, sita en la Plaza 18 de Julio, que fue adjudicada por el Instituto Nal. de la Vivienda el 23 de Febrero del 68.

La escritura de esta adjudicación fue realizada por el notario D. Francisco del Hoyo, firmándola el Sr. Obispo, D. Jaime Flores y el delegado provincial de la Vivienda en Huesca, D. Pedro Gómez Mompert el 3 de enero del 69.

En mayo del mismo año, el arquitecto D. Victorán Benosa, realizador de la obra, presentó el proyecto.

Para poder comenzar las obras, éstas se sacaron a concurso el 2 de octubre del 69, en el Boletín Oficial del Obispado y fueron adjudicadas al contratista oscense D. Ricardo Oliván, por el entonces administrador de la diócesis, D. Damián Iguacén Borau.

Después de todas estas gestiones y trámites oficiales, la construcción pudo comenzarse en 1970 y la primera certificación de obra fue en junio de aquel año, siguiéndose normalmente la edificación hasta hoy en que la podemos ver finalizada.

En estas últimas semanas y con un poco de prisa se han ultimado pequeños detalles para que pudiera ser utilizado el moderno templo, a pesar de que aún faltan algunas cosillas para que quede completo.

DISTRIBUCION DE PLANTAS

El edificio consta de dos plantas, una subterránea destinada a servicios auxiliares de la comunidad parroquial, así como para el centro de la Adoración Nocturna, ya que así lo quiso monseñor Flores, también adorador.

En el otro piso está la Iglesia



El Dr. don Jaime Flores Martín a quien se debe en gran parte este centro parroquial, bajo la advocación, del apóstol Santiago.

propia, de planta poligonal con dos naves una pequeña donde está la capilla del Santísimo con un tríptico que representa la escena de Emaus, hecho en pirograbado en madera, obra del artista zaragozano D. José Aznar; aquí se celebrará la misa diariamente; la otra nave se ve jalonada por el presbiterio de mármol, en el que se hallan el altar mayor, el ambón de las lecturas, los dos realizados del mismo material y el órgano electrónico. En la pared principal se alza una magnífica talla del Crucificado, realizada en madera por el hermano jesuita Pedro Gil sobre una cruz formada por vigas metálicas que mide 5 metros de altura.

En la pared de la izquierda se halla otra imagen, ésta de piedra, que representa a la Virgen María, hecha por Manuel Arcón.

Las cuatro hileras de bancos irradian del altar mayor a modo de rayos de luz.

A la derecha se instalarán los confesonarios en la llamada capilla penitencial, dentro de la misma nave.

ILUMINACION

La luz penetra en el recinto por unos grandes ventanales de cristal ámbar y blanco que hay en los ángulos que forma el templo, así como en la parte superior derecha del altar mayor.

En la techumbre, toda ella de madera, hay unos pirograbados que representan escenas de la vida de Santiago, que salen de una gran mano en postura de bendición.

A la derecha están colocadas las estaciones del viacrucis realizadas de la misma forma y por el mismo autor que el tríptico de la capilla del Santísimo y las escenas del techo.

Adosada a la iglesia está la sacristía, con los despachos de los sacerdotes y unos servicios para uso público.

En el exterior, el templo de Santiago Apóstol se nos muestra majestuoso, como aparece en la fotografía, destacando el torreón en que aparece la colosal figura del apóstol titular de la parroquia.

Al gran portal da paso una escalinata. Rodeando el edificio veremos con el tiempo un vistoso jardín.

Temporalmente y como ustedes ya saben, los servicios religiosos tuvieron que celebrarse en la capilla del Instituto de E.M. Ramón y Cajal, que tan gentilmente cedió la dirección del mismo, resultando casi siempre pequeña para la afluencia de fieles que acudían a escuchar la palabra de Dios y principalmente en celebraciones especiales.

INAUGURACION Y BENDICION DEL TEMPLO

Buscando por estos días una fecha idónea para poder poner en servicio el templo parroquial, se pensó en el pasado domingo 2 de diciembre, por comenzar en este día el año litúrgico, buen Adviento para los feligreses de Santiago Apóstol con nueva casa de Dios, después de haber esperado pacientemente estos años el advenimiento del magnífico lugar sagrado, que hoy embellece la plaza del 18 de Julio.

A las 11,45 del domingo, se apiñaba una gran multitud de gente de todo Huesca que en este día se hermanaron con los fieles de Santiago, para asistir a la bendición de su nueva Iglesia.

Fueron llegando los concelebrantes, y por fin hizo su presencia D. Javier Osés, que presidió la celebración eucarística y litúrgica.

Primero se realizó la bendición exterior del templo y seguidamente se bendijeron los muros interiores y la mesa del altar mayor, en que se instaló el ara que contiene reliquias de Santa Lucía y de los innumerables mártires de Zaragoza, todo esto con los rituales litúrgicos propios, a la par que los fieles congregados recitaban algunos salmos.

Posteriormente se realizó la 1ª misa en el recién bendecido altar.

Concelebraron con el señor obispo, D. Cándido Rufas, D. José María Giral, D. Isidro Monserrat, jesuita, D. Jesús Valles, D. Macario Olivares, D. Ramón Bonet, D. Jesús Pagola, D. José Santolaria, D. Leandro Oliván, D. Lucio Elpuente, D. Santiago Romo, D. José Ros, salesiano, y D. Victorino Fernández, clérigo de S. Viator.

Dirigió los actos el Ecónomo de la Parroquia D. Julio Tolosana. Al órgano estuvo nuestro compañero del diario local D. Tomás Jaime.

En el primer banco de la parte central, se hallaban las autoridades Provinciales y locales, presididas por D. Víctor Frago del Toro y D. Antonio Lacleta, respectivamente, así como D. Isaac Martínez Velilla Maestrescuela de la Sta. I. Catedral, representando al Cabildo de La Seo.

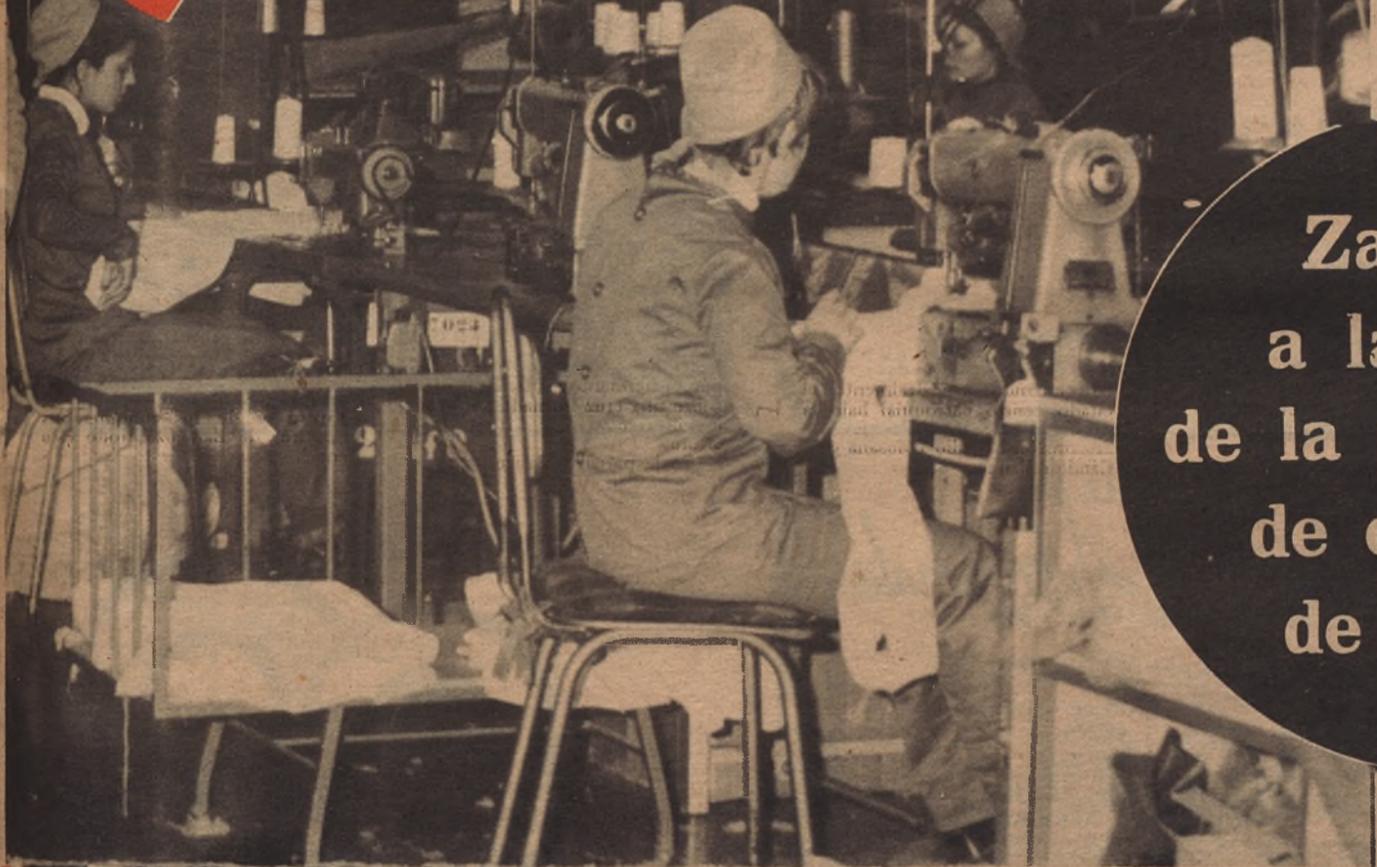
Huesca tiene una nueva iglesia, la del Ensanche Oeste, de la cual pueden estar orgullosos todos los oscenses y más aún todos aquellos que han seguido de cerca la construcción o que con su loable tarea han hecho posible que se alce este moderno templo.

LUIS



Fachada principal del moderno templo de Santiago Apóstol, con su bonita escalinata, y el torreón donde se encuentran las campanas electrónicas y que sustenta la egregia y colosal figura de aquel peregrino que trajo la Fé a España

Una TRADICION QUE NO SE PIERDE



Zaragoza
a la cabeza
de la producción
de colchones
de muelles

LA gran tradición colchonera de Zaragoza continúa vigente. De nuestras factorías salen diariamente importantes cifras de colchones de muelles amparados en distintas marcas y patentes: "Flex" "Relax" "Pikolín", etc., son nombres que pregonan por toda España el buen nombre de la industria zaragozana. Hace escasos días, esta última fábrica de Pikolín ha inaugurado nuevas instalaciones en las que también un selecto grupo de firmas ha colaborado con sus técnicas depuradas y sus equipos de trabajo a la realización del complejo productor.

Como zaragozanos nos complace subrayar el gran impulso que esta industria del colchón de muelles está alcanzando en nuestra ciudad, siguiendo aquella tradición de los mejores colchones de lana que durante tantos años tuvo como exponentes acreditadas firmas en el mercado nacional".

Recordemos cómo casi durante la primera mitad del siglo los mercados de la lana en Aragón eran de los más competitivos de España y nuestras lanas alcanzaban siempre una valoración superior a casi todas las nacionales.

Publicamos en estas páginas una amplia referencia de las firmas que han hecho posible la espléndida realización.



REFRIGERACION SERVICIO, S. L.



REFRIGERACION
INDUSTRIAL
ACONDICIONAMIENTO
DE AIRE

TOLEDO, 11
TEL. 254200
ZARAGOZA

COGESA

COMERCIAL de GAS y ELECTRICIDAD, S. A.

SAN MIGUEL, 10

INSTALACIONES DE ALTA Y BAJA TENSION

UNA OBRA CON CONTRIBUCION DE TODOS

Las grandes realizaciones nunca son posibles sin la unión de esfuerzos que constituyen los hombres y los medios. Estas son las importantes firmas que han hecho posible con su buen hacer y profesionalidad, la magnífica construcción de la nueva factoría Pikolín. Como además de hacer es necesario hacerlo saber, vaya nuestra información y la de las marcas de estas empresas para todos nuestros lectores. Su conocimiento y cometido servirán, sin duda, de consolidación y prestigio para su trayectoria comercial, que tanto aporta al engrandecimiento de nuestra ciudad.



PINTURAS

General de Antioxicantes
SOCIEDAD LIMITADA

PINTURAS Y PINTADOS
DEPARTAMENTO DE OBRAS

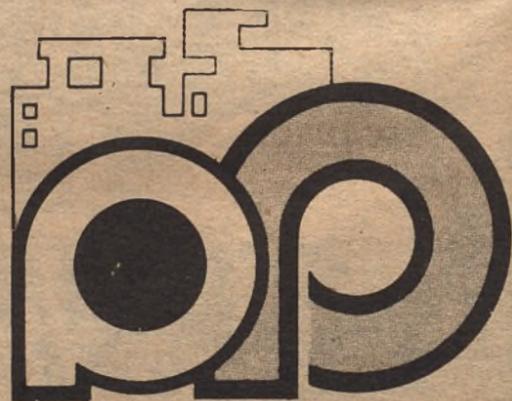
FABRICACION - ESTUDIOS -
PROYECTOS - APLICACION

SOLICITE INFORMACION Y
PRESUPUESTOS A

PINTURAS "HERRINOX"
Avda. Cataluña, 226-228
Teléfonos 29 27 52 y 29 88 94
ZARAGOZA

Pintura Civil: Decoración en interiores
y exteriores de viviendas, colegios, clínicas, etc.

Pintura industrial: Protección y mantenimiento
con pintura, de todo tipo de instalación industrial.
Chorro de Arena.



Vigas de hormigón armado y pretensado - Forjados de piso plano FORPLAN - Bovedillas de hormigón vibrado - Bloques huecos de hormigón - Tubería de hormigón comprimido y drenaje, normas DIN - Bordillos y pavimento de hormigón - Celosías y piezas especiales.

INSTALACIONES cedres



ADEMAS LE OFRECEMOS
EL PRESTIGIO DE ESTA
FIRMA EN TODAS SUS
INSTALACIONES.
DONDE LE GARANTIZAMOS

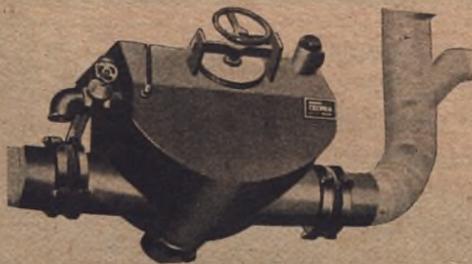
- ★ SEGURIDAD
- ★ AUTOMATISMO
- ★ HIGIENE
- ★ DURACION

MONTAJE TECNICO

"CEDRES" AL SERVICIO DE LA CONSTRUCCION

ARQUITECTOS Y APAREJADORES

Monasterio de Santa Clara, 10 -
Telef. 297139 - ZARAGOZA



La instalación eléctrica
comercial de pikolin hsi

ELECTRICIDAD



Proyectos y Presupuestos en toda clase de instalaciones
montajes en alta y baja tensión

pikolin



Los despachos de Direcciones, la Sala de Juntas y la Torre de publicidad han sido amueblados por



MUEBLES - ORFEBRERIA - REGALOS
OBJETOS DE ARTE

MARINA MORENO, 22
TELEFONO 22 29 49

ZARAGOZA

prefabricados

PITAY®

AGUSTIN DEL POZO PEREZ

Carretera de Castellón, 42 - Tel. 416702 - Telex: 58072

ZARAGOZA

el aislamiento, impermeabilización
y terminado de terrazas
de las nuevas instalaciones de pikolin
en Zaragoza ha sido realizado por



IMPREZASA

impermeabilizantes y revestimientos
zaragoza s. a.

IMPERMEABILIZANTES - DEPOSITOS - REVESTIMIENTOS - AISLAMIENTOS
CUBIERTAS - CEMENTO CELULAR
MATERIALES AUXILIARES PARA LA CONSTRUCCION

OFICINAS: Dormer, 17 - 3º A
Teléfono: 29 99 83
ZARAGOZA

FABRICA: Lucero del Alba, 33 (Valdetiervo)
Teléfono: 33 50 92
ZARAGOZA

elétrica del complejo
ha sido realizada por

COMPAÑIA TABUENCA

- ELECTRODOMESTICOS
- LUMINOSOS NEON Y PLASTICO,
- RADIO T. V.
- INSTALACIONES

ELETRICIDAD

HIJOS DE
PEDRO

ALONSO, S. L.

PERITOS ELECTROMECHANICOS

CENTRAL: Gral. Franco, 33 y 31
Teléfonos: 213737 y 213738

SUCURSAL: Paseo Cuellar, 7
Teléfono: 276867

ALMACEN:

Agustina de Aragón, 38 y 40

ZARAGOZA

LUMINOSOS;

Teléfono 274819

Av. Hernán Cortés, 32
Tels. 217209 - 235633 - 230383

ZARAGOZA

EL PROYECTO DE LOS JARDINES DE LA NUEVA FACTORIA PIKOLIN ES OBRA DEL INGENIERO DE MONTES D. RAFAEL BARNOLA, Y REALIZADO POR REISANTA, BAJO LA DIRECCION TECNICA DE D. ANTONIO GONZALEZ.



reisanta

TECNICOS EN DECORACION Y JARDINERIA

CARMEN, 11

TELEFONO 236353

ZARAGOZA



Taller de
Construcción y
Reparación

DE TODA CLASE DE BASCULAS, BALANZAS,
CAJAS DE CAUDALES

Diarte

MARCA DO DE
DE LAS
ROMANAS
POR
DIVISORA
AUTOMATICA

TALLERES Y
OFICINAS:

Avda.
Cataluña, 99
Tél. 293151
ZARAGOZA

**ARIDOS
DOMINGO,
S.A.**

EXPLOTACION DE
CANTERAS CALIZAS

MUEL (Zaragoza)

GRAVILLAS NATURALES
PARA OBRAS Y
ARTIFICIALES PARA
RIEGOS ASFALTICOS
EXCAVACIONES

OFICINAS:

MONTEARAGON, 5
TELEFONOS: 413800 y
416515

PLANTA DE LAVADO,
TRITURACION Y
CLASIFICACION DE
ARIDOS DEL EBRO

LA CARTUJA (Zaragoza)

ZARAGOZA

**TALLERES
FRAMAN**

HA CONTRIBUIDO CON EL MONTAJE DE PUERTAS DE NAVE * PUERTAS
CONTRA INCENDIOS * ESTANTERIAS METALICAS * OFICINAS EN NAVES
* MAMPARAS DIVISORIAS Y CON NUESTRA ESPECIALIZACION CON
PUERTAS ELECTRIFICADAS.

MATERIAL DE CONSTRUCCION
URALITA



**JOSE
LUIS
USON**

AVENIDA CATALUÑA, 138
TELEFONO 29 25 36
ZARAGOZA

AUTO-RADIOS
CASSETTE
CARTUCHOS 8T
MAGNETOFONOS
VIDEO-TAPE
TOCADISCOS
INTERFONOS
EMISION
GRABACION

Lacruz
PERFECCION TECNICA ELECTRONICA

MARINA MORENO, 37

ZARAGOZA

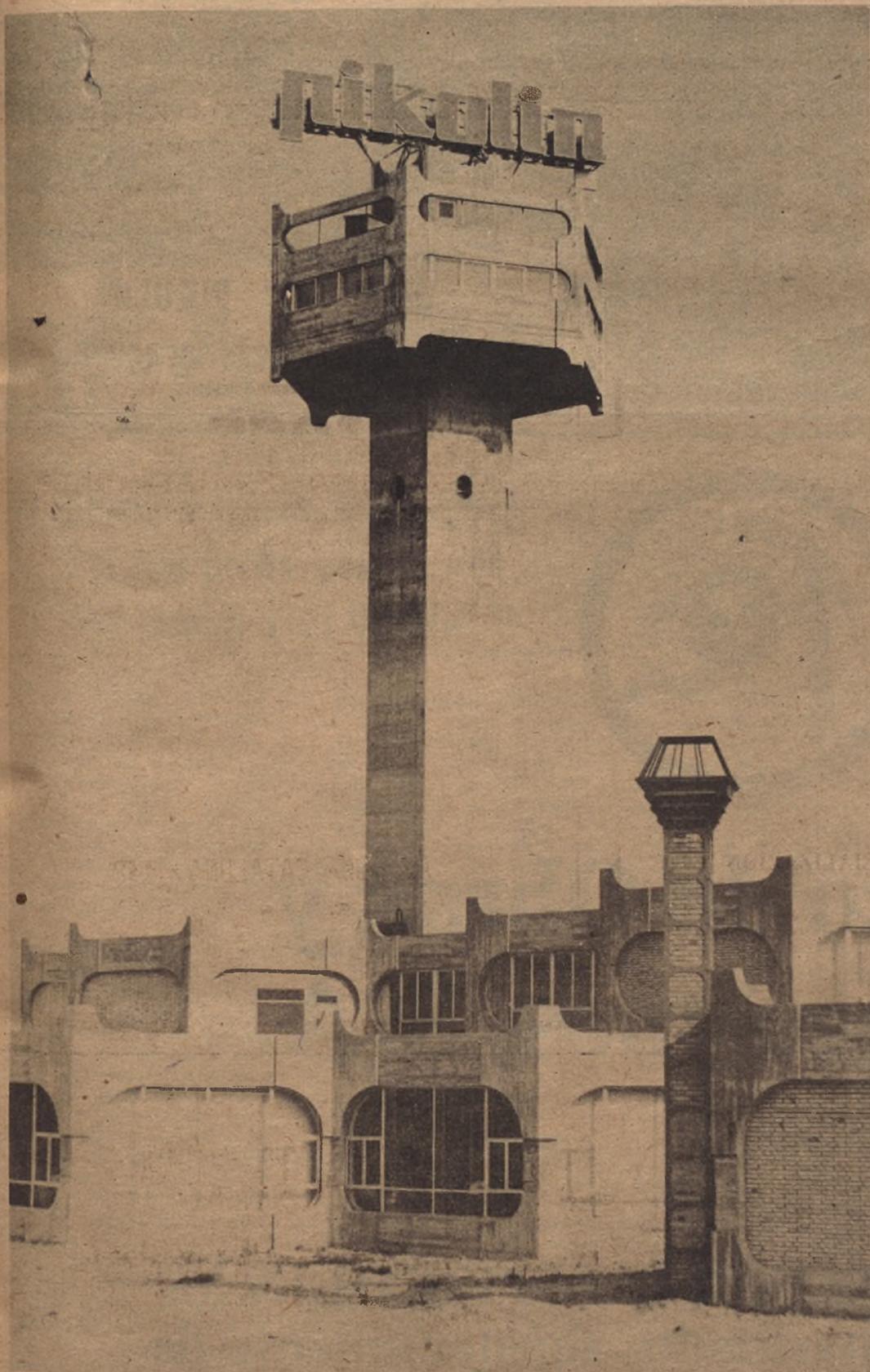
TELEVISION
COLOR
BLANCO Y NEGRO
CIRCUITO CERRADO
SONIDO HI-FI
Y AMBIENTAL
SONORIZACION
INDUSTRIAL
Y DOMESTICA

INSTITUTO DE ESTUDIOS
ALTOARAGONESES

Diputación de Huesca
MARTES, 4 DE DICIEMBRE DE 1973



Las autoridades y los invitados pasan bajo la gran torre en forma de seta gigante, poco después de ser inauguradas oficialmente las nuevas instalaciones de esta conocida firma zaragozana.



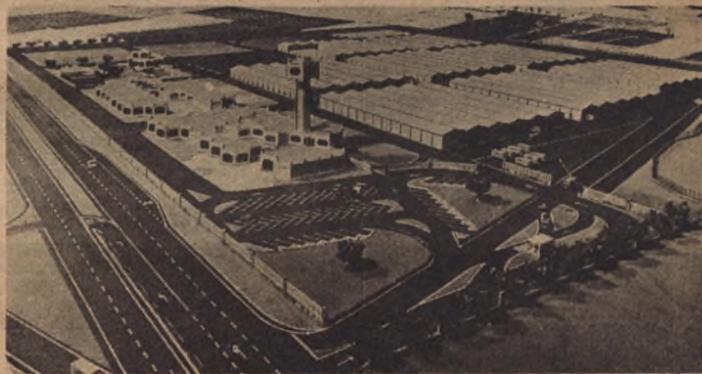
Esta es la famosa torre de cemento de "Pikolin", famosa ya en España entera porque las cámaras de T.V. han mostrado y aireado su silueta, que se asemeja bien a una seta gigante.
Es una torre insólita que asombra a quien la ve, cuyos constructores se han apuntado con este auténtico monumento a la verticalidad, un tanto muy favorable. La torre de cemento de la fábrica "Pikolin" llama la atención de todos. Bien merece la pena que, desde aquí, nos detengamos un momento a contemplarla.



Un aspecto de la visita que las autoridades civiles y militares giraron por las dependencias y naves de la fábrica, poco después de ser inaugurada oficialmente.

INAUGURACION OFICIAL DEL COMPLEJO INDUSTRIAL PIKOLIN

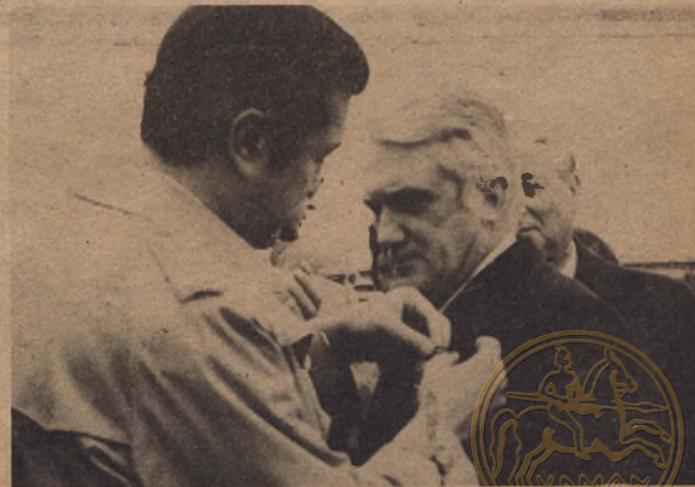
IMPOSICION DE LA MEDALLA DE PLATA CON RAMAS DE ROBLE AL MERITO EN EL TRABAJO, A. D. ALFONSO SOLANS SERRANO, DIRECTOR GENERAL Y PROPIETARIO DE LA FIRMA.



Vista general del complejo industrial PIKOLIN situado en el Km. 3 de la Autovía de Logroño.



El Excmo. Sr. Gobernador Civil de la provincia de Zaragoza, D. Federico Trillo Figueroa, en el momento de descubrir el monolito conmemorativo.

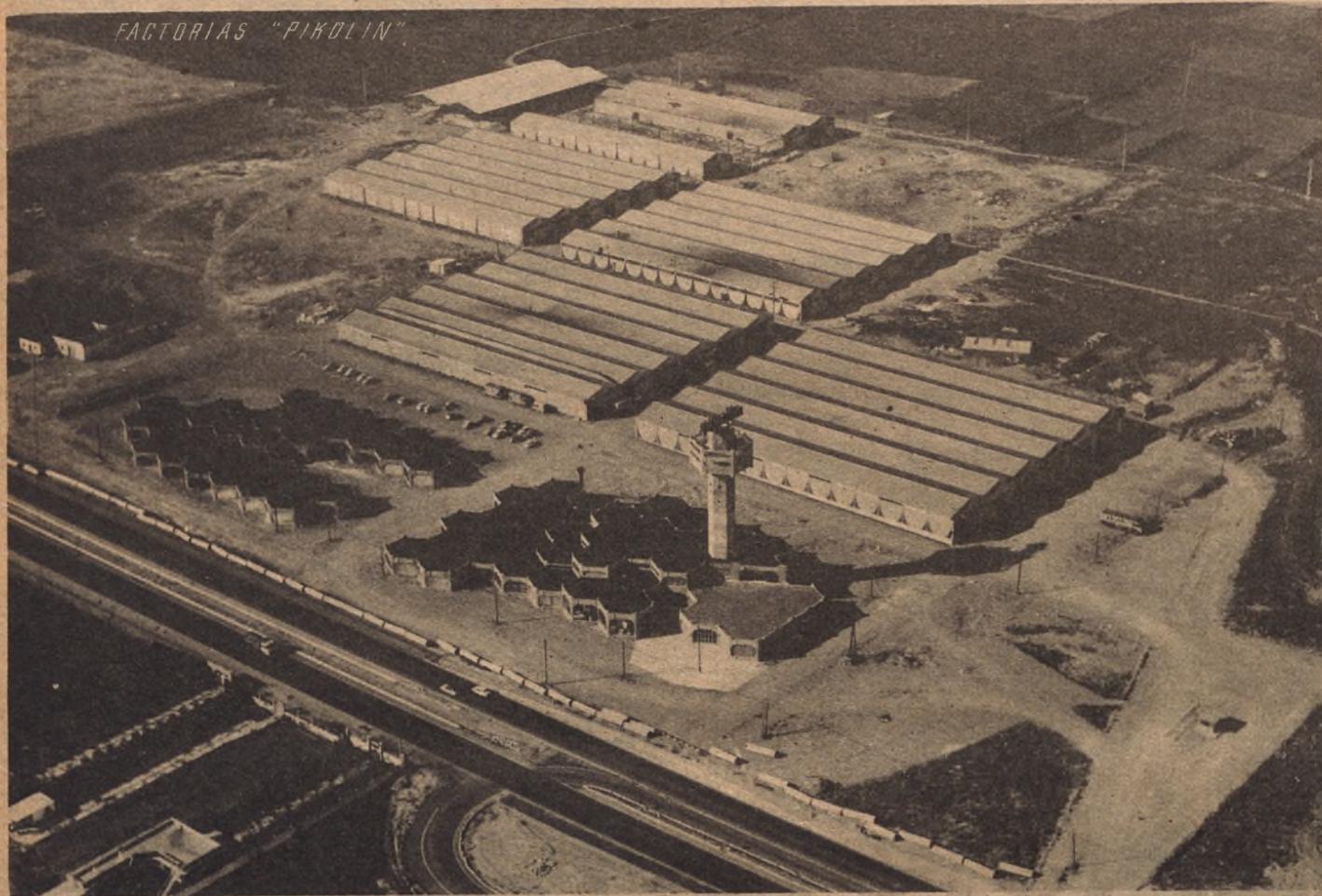


El Excmo. Sr. Director General de Trabajo, D. Rafael Martínez Emperador, imponiendo al Ilmo. Sr. D. Alfonso Solans Serrano la Medalla al Mérito en el Trabajo, en su categoría de Plata con ramas de Roble.

AISA

GENERAL ARAGONESA
DE CONSTRUCCION

Tenor Fleta, 40
Teléfono 27 30 56
ZARAGOZA



Ha construido los
36.000 m² de Naves,
encauzamiento y
cubrimiento de
acequias, cerramiento
y obras accesorias
de las **FACTORIAS
PIKOLIN**
en Zaragoza.



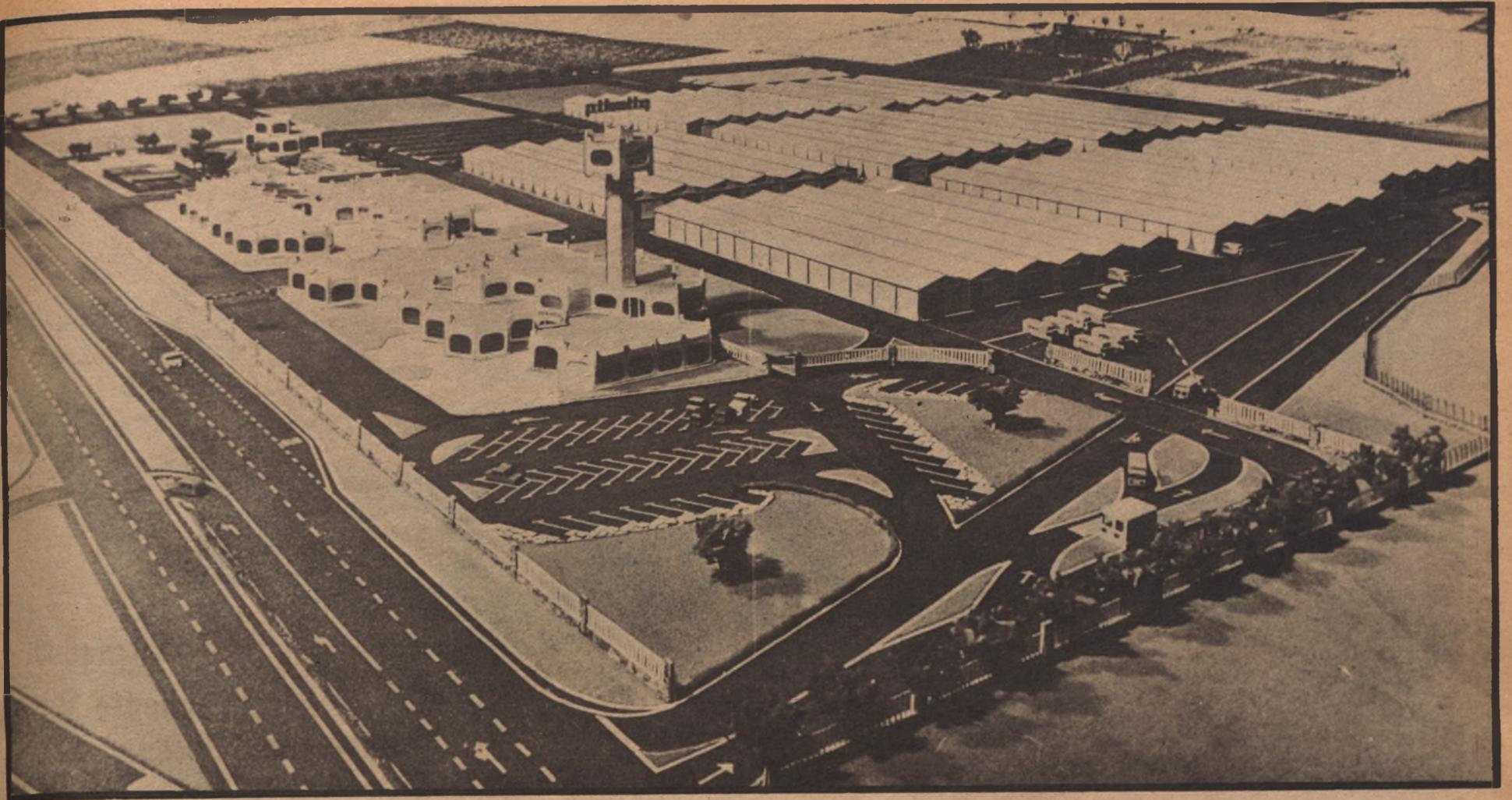
Fomento de Obras y Construcciones, S. A.

Ha realizado en la Factoría de PIKOLIN los
trabajos de alcantarillado, abastecimiento de
agua y pavimentación.



INSTITUTO DE ESTUDIOS
ALTOARAGONESES
Diputación de Huesca

MARTES, 4 DE DICIEMBRE DE 1973



La nueva fábrica de colchones Pikolín

Una GRAN REALIZACION TECNICA

● **Selectas firmas industriales la han hecho posible, con su técnica y su trabajo**

ESTA situado, viniendo a Zaragoza, en la "margen izquierda" de la carretera de Logroño. Allí se levanta, en sus multifachadas, ese saludo industrial que ofrece, a quienes se adentran en Zaragoza, este gran complejo de instalaciones que la firma "Pikolín" ha levantado para atender las exigencias de la demanda de sus fabricados.

Algo importante hay allí —se dice quien al ver estas instalaciones de la carretera de Logroño— se adentra en Zaragoza. Incluso quien llega de noche se ve sorprendido por una ciudad industrial, llena de luz, antes de entrar en la urbe zaragozana. Los luminosos rojos avisan de que tras sus siete letras duerme un importante complejo industrial que madurará con las primeras horas del día para bullir con al llegada de los primeros trabajadores.

Un paseo por estas estupendas instalaciones es, casi, un viaje por la sorpresa. Sus amplias calles, con categoría de avenidas impecablemente trazadas y asfaltadas, habla bien claramente de lo que supone y lo que es para España y Zaragoza la fábrica "Pikolín", auténtico modelo de edificación industrial.

Por eso queremos detenernos en nuestra visita a estas instalaciones para rendir homenaje a los hombres de distintas industrias y de firmas prestigiosas que las han hecho posibles con su estudio, su entrega, su capacidad y su trabajo. Concretamente nos estamos refiriendo a cuantos de un modo u otro, han intervenido en su realización. Todos los gremios han estado allí presentes con su estupendo trabajo para que ahora podamos hablar tan economiásticamente de estas instalaciones, cuya torre circular es bien visible desde la confluencia de Casetas o desde la propia salida de Zaragoza, por el Portazgo de San Lamberto.

Sus naves son espaciosas y dispuestas perfectamente. Desde el primer arquitecto al más sencillo de los obreros, todos han contribuido a esta realidad. Sólo alabanzas, que por muchas que sean siempre parecerán tímidas, merecen quienes hicieron posible que esta fábrica pudiera edificarse en Zaragoza.

Por eso, el día de su inauguración fue un día de doble fiesta para Zaragoza. La fiesta que celebró el gran logro de unos hombres que habían sabido

levantar a pulso un complejo industrial de semejante magnitud y la fiesta de Zaragoza que con ella ve cómo su industria pega un gran alabonazo de aterción en las puertas del desarrollo.

Para conocer adecuadamente estas instalaciones —decirlo por escrito, por bien que puedan decirlo, sólo será hacer literatura—, hay que adentrarse en esta auténtica ciudad del trabajo. Nada sobra allí. Todo es útil, espacioso, bello y necesario. Allí, por fuerza, hay que rendir y trabajar gustosamente. Y, entre los espacios "por llenar", están los grandes terrenos que han de ser un día soberbias instalaciones deportivas. Los gremios zaragozanos han hecho el milagro.

Firmas y gremios, en un esfuerzo merecedor de todo elogio, han rivalizado para la realización de este logro importante. Por eso, aunque sea muy de pasada, hay que decir que OBRASCON realizó los trabajos de la Torre y los edificios sociales y oficinas de la Factoría. FOMENTO DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES hizo los trabajos de alcantarillado y abastecimiento de agua y pavimentación. La jardinería fue realizada por REISAUTA. TALLERES FRANMAN hicieron el montaje de puertas, estanterías, oficinas en naves, mamposterías divisionarias y puertas electrificadas. ARIDOS DOMINGO procedió a las necesarias excavaciones. JOSE LUIS USON materiales de construcción. DIARTE, la

instalación de báscula y la megafonía corrió a cargo de la firma LACRUZ.

HIJOS DE PEDRO ALONSO confeccionó el gran rótulo, luminoso, así como todos los que circundan la construcción de estas instalaciones. PREFABRICADOS PITAY corrió a cargo de todas las vigas de hormigón armado y pretensado y de las bovedillas de hormigón vibrado. El instalamiento e impermeabilización, estuvo bajo la responsabilidad de IMPREZASA. La instalación eléctrica total de la factoría corrió a cargo de ELECTRICIDAD TABUENCA. REFRIGERACION SERVICIO, S. L. "RESEZA" también contribuyó en el montaje de su

especialidad. "COGESA" estuvo presente con la realización de las instalaciones de alta y baja tensión. SOHEN puso con los muebles un sello de gusto y distinción. HERRI-NOX realizó los trabajos de pintura. Construcciones Aisa, construyó los 36.000 m² de naves, encauzamientos y recubrimientos de acequias, cerramientos y obras accesorias. La firma CEDRES contribuyó con su trabajo y su presencia adecuada al servicio de la contracción.

Esta lista de prestigiosas firmas que han hecho espléndida realidad el proyecto de la nueva fábrica de colchones de Zaragoza, habrá de ser muy tenida en cuenta en las próximas grandes realizaciones industriales que se van a levantar en un plazo inmediato.





OBRASCON

**ha realizado las obras de la torre
propagandística y de los edificios social y
de oficinas de la nueva factoría de
nikolin**

**Sociedad General
de Obras
y Construcciones**

OFICINAS CENTRALES: SANTA RITA, 9
TELEFONO 41 583 00
MADRID (2)

DELEGACION EN ZARAGOZA:
CORONA DE ARAGON 28 - 2º IZQUIERDA
TELEFONO: 25 98 00

